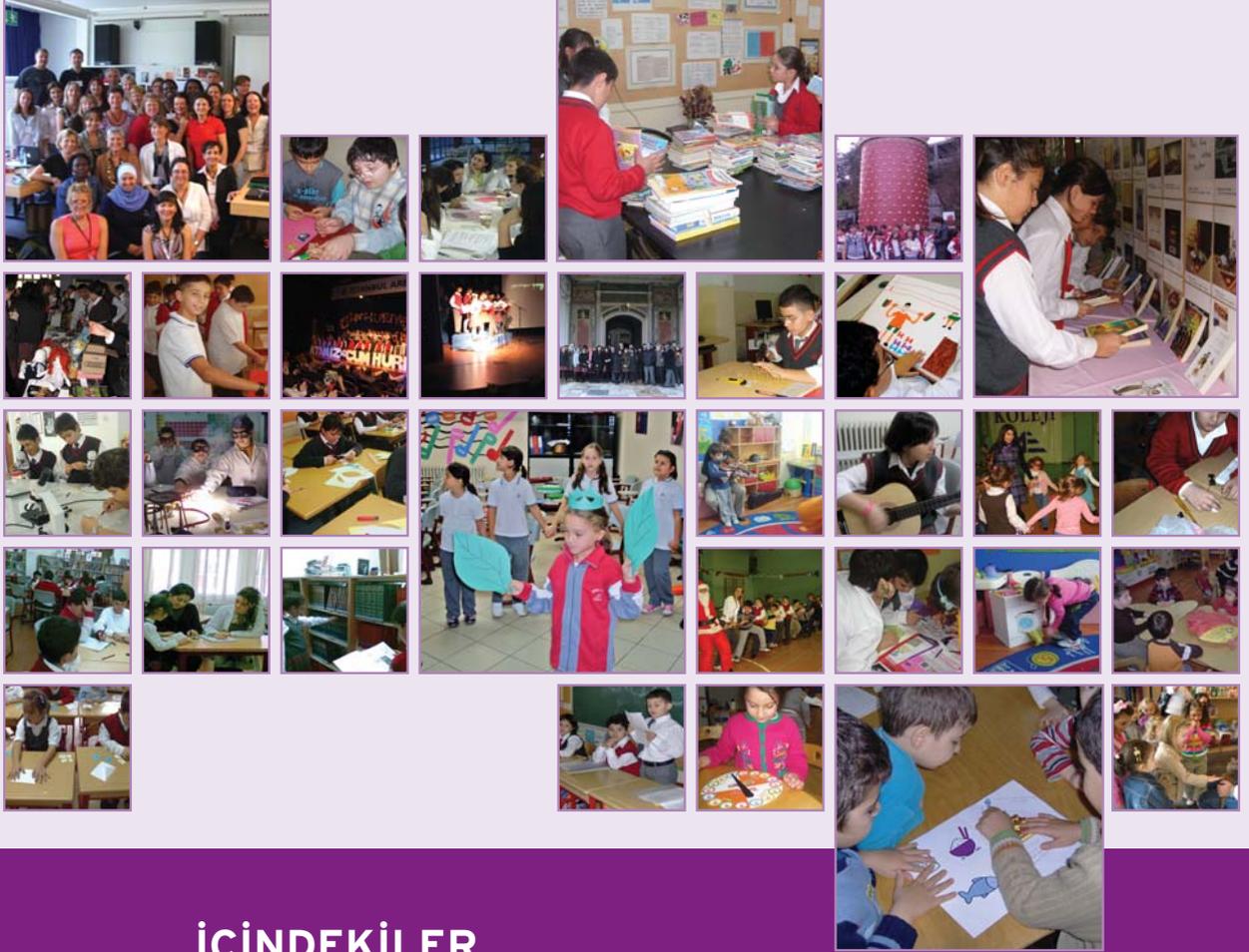




- PYP OTORİZASYONU / PYP AUTHORIZATON
- AR-EL ÖĞRETMENLERİ HİZMET İÇİ EĞİTİMDE / AR-EL TEACHERS' INSCHOOL TRAINING
- ULUSLARARASI SINAVLAR (UCLES SINAVLARI) / INTERNATIONAL UCLES EXAMS
- 27. TÜYAP KİTAP FUARI / 27TH TÜYAP BOOK FAIR
- ÇEVRE PROJESİ / ENVIRONMENT PROJECT
- 2008-2009 YAVRU TEMA ÇALIŞMALARI / 2008-2009 YAVRU TEMA PROJECTS
- GÖRSEL SANATLAR DERSİ / VISUAL ARTS LESSON



İÇİNDEKİLER

INDEX

- 1 Önsöz : Bir Özdeğerlendirme / *Self-Assessment*
- 2 İlk Yıllar Programı / *Primary Years Programme (PYP)*
- 5 Orta Yıllar Programı / *Middle Years Programme (MYP)*
- 6 Rehberlik Bölümü / *Department of Guidance & Counseling*
- 9 Yabancı Diller Bölümü / *Department of Foreign Languages*
- 10 Türkçe-Edebiyat Bölümü / *Department of Turkish Language & Literature*
- 13 Fen Bölümü / *Department of Sciences*
- 17 Matematik Bölümü / *Department of Mathematics*
- 18 Sosyal Bilimler Bölümü / *Department of Social Sciences*
- 20 Teknoloji Bölümü / *Department of Technology*
- 23 Sanat Bölümü / *Department of Arts*
- 29 Beden Eğitimi ve Spor Bölümü / *Department of Physical Education & Sports*
- 30 Kütüphaneler / *Libraries*
- 32 İlköğretim 1. Kademe (1-5) Sınıf Etkinlikleri / *Primary Level In-class Activities*
- 36 Anaokullarımız (AR-EL 2005 FLORYA / AR-EL BAHÇELİEVLER) / *Our Preschools*



AR-EL'DEN HABERLER

NEWS FROM AR-EL

BİR ÖZDEĞERLENDİRME A SELF-ASSESSMENT

Sevgili Velilerimiz,
Dear Parents,

Ocak-2009 Haber Bülteni'mizle yeniden karşınızdayız. Yayın Kurulu olarak bu sayıda öğrencilerimizin başarılarını sizlerle paylaşmadan önce bir 'Özdeğerlendirme' yapmak istedik. İdarecilerimiz, öğretmenlerimiz ve diğer çalışanlarımızla ne kadar başarılıydık? Kendi aramızda başarılı olmanın kriterlerini oluşturduk, bu kriterleri ayrı ayrı değerlendirdik ve bir sonuca vardık. Bu sonucu sizlerle paylaşmak istiyoruz:

We are glad to be back with our January -2009 newsletter. As the Publishing Committee we would like to share a self-assessment with you in this volume before we elaborate on the success of our students. How successful have we been with our administration, teachers and all the other staff members? We have set the criteria for being successful, assessed ourselves on the basis of each criterion and arrived at a conclusion. Here we would like to share this with you.

If success is based on the following;

Başarı; çağdaş ve donanımlı olmak, yeni uygulamalara öncülük etmekse <i>To be well-equipped and up to date as well as leading the way for new practices,</i>	EVET YES
Başarı; bilgi toplumunda uluslararası alanda söz sahibi olabilmekse <i>to have a say on the international arena of the information society,</i>	EVET YES
Başarı; uyguladığımız uluslararası programlarla (IB-PYP/MYP) bir DÜNYA OKULU olmaksızın <i>To be a World School with our international programs (IB – PYP / MYP),</i>	EVET YES
Başarı; bilimde, sanatta, kültürde ve sporda çeşitli ödüller almaksa <i>To win prizes in science, arts, culture and sports competitions,</i>	EVET YES
Başarı; kendine güvenli, risk alabilen, ilkel öğrenciler yetiştirebilmekse <i>To raise principled, self-confident and risk taking students,</i>	EVET YES
Başarı; öğrencilerimizin yakın ve uzak çevrelerine duyarlı olmalarını sağlamaksa <i>To raise an awareness and sensitivity towards their immediate and future environments,</i>	EVET YES
Başarı; ÖSS'de tüm öğrencilerimizi istedikleri programlara yerleştirebilmekse <i>To enable our students to get accepted in the study programs of their choice in OSS,</i>	EVET YES
Başarı; SBS'de öğrencilerimizi bir üst eğitim programlarına hazırlamaksa <i>To prepare our students for SBS and the next step in the educational program,</i>	EVET YES
Başarı; öğrencilerimizin girdikleri çevrelerde iki farklı dille kendilerini ifade edebilmeleri ise <i>To be able to express yourself in two languages,</i>	EVET YES
Başarı; her öğrencimizin gözünde AR-EL'li olmanın mutluluğunu görmekse <i>To see in each student the happiness of studying at AR-EL Schools,</i>	EVET YES
Biz; çok BAŞARILIYIZ ve öğrencilerimizle GURUR duyuyoruz. <i>Then, we ARE successful and PROUD of our students.</i>	

Şimdi size düşen, elinizdeki Bülten'in sayfalarını çevirmek ve çocuklarınızın başarılarıyla GURUR duymak.
Now it is your turn to read through the pages in this newsletter and be proud of the success of your own children.

Haziran-2009 Bülteni'nde buluşmak üzere...

Looking forward to meeting you in our June-2009 newsletter.

AR-EL EĞİTİM KURUMLARI

İMTİYAZ SAHİBİ : Münevver GÖZÜKARA

YAYIN KURULU : Şehvar DOĞANLI

Özlem POLAT

Aslıhan MUTLU

Demet YAVUZ

Aylin ERGİN

Demet SAVAŞ

Elvan YILDIZ

Özlem ERDOĞAN

Türkçe - Edebiyat Bölümü

Türkçe - Edebiyat Bölümü

Türkçe - Edebiyat Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

İLK YILLAR PROGRAMI

PYP - PRIMARY YEARS PROGRAMME

PYP OTORİZASYONU PYP AUTHORIZATION



AR-EL Primary School

Country : Turkey

IB region : Africa/ Europe/ Middle East

IB school code : 002601

AR-EL İlköğretim Okulu yöneticileri, öğretmenleri, velileri ve öğrencileri olarak Türkiye'nin IB-PYP Otorizasyonu almış olan dört okulundan biri olmanın gururunu yaşıyoruz. Emeği geçen tüm AR-EL topluluğu fertlerine teşekkür ederiz. IBO web sitesinde yer alan okulumuzla ilgili bilgi yandadır.

As AR-EL Primary School administrators, teachers, parents and students, we are proud of being one of four schools which has got the PYP Authorization in Turkey. We would like to thank to all AR-EL community members. The information about our school in the IBO website is stated below;

AR-EL İlköğretim Okulu Haziran 2007'den beri bir dünya okuludur. IB- PYP (İlk Yıllar Programı) ve IB- MYP (Orta Yıllar Programı) programlarını uygulamaktadır. Haziran 2008'den itibaren IB- PYP programı da uygulamada otorize olmuştur. Program hem Türkçe hem de İngilizce uygulanmaktadır.

AR-EL Primary School has been an IB World School since June 2007. It offers the IB Primary Years Programme and IB Middle Years Programme. These have been authorized to offer the IB Primary Years Programme since June 2008, the programme is taught in English and Turkish.

MESLEKİ GELİŞİM-PROFESSIONAL DEVELOPMENT

İYİ ÖRNEKLER PAYLAŞIMI-SHARING GOOD PRACTICES

Okulumuzdaki öğretim kadrosu, uygulamalarını meslektaşlarıyla paylaşmak, eğitim kalitemizi daha da yükseltmek adına her ay sunum yapmaktadır. Aynı zamanda bu sunumlar öğretim elemanlarımıza eleştirel düşünme ve değerlendirme olanağı da vermektedir.

The teaching staff at our school gives presentations to their colleagues in order to share their good practices and improve the quality level of education. In addition these presentations give an opportunity for teachers to think critically and assess each other.



IB-PYP MÜNİH BÖLGE ÇALIŞTAYI IB-PYP REGIONAL WORKSHOP IN MUNICH

AR-EL EĞİTİM KURUMLARI, her zaman mesleki gelişime önem vermektedir. Temmuz 2008'de Münih'te düzenlenen IB-PYP Bölge Çalıştayı'na PYP Koordinatörümüz Hülya Salt Aydın katılmıştır. Bilgi alışverişinin yapıldığı ve tecrübelerin aktarıldığı bu çalıştaydan Koordinatörümüz yeni gelişmeler ve etkinliklerle dönmüştür.

AR-EL SCHOOLS always give importance to professional development. Because of this, all teaching staff are sent to IB-PYP trainings. The PYP Coordinator of AR-EL Primary School; Hülya Salt Aydın attended the IB-PYP Regional Workshop in Munich in July 2008. She returned back with lots of activities from the workshop where knowledge and experience was shared.



ORYANTASYON SEMİNERLERİ ORIENTATION SEMINARS

2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı'nda aramıza katılan öğretmenlerle 3 gün süren oryantasyon eğitimleri yapılmıştır. Tüm öğretmenlerin PYP uygulamaları hakkında bilgilendirildiği bu seminerler çok yararlı olmuştur.

Orientation seminars were held together with the new teachers who joined AR-EL teaching staff in 2008-2009 Academic Year. These seminars were very useful where all teachers were informed about the PYP, its' standards and practices.



Sergi Ünitesine destek olmak amacıyla ekim ayında sınıflararası dikey planlama yapılmıştır. İlk olarak 4. sınıflar, "Kültürler" ünitesinde yöresel yiyecek satışı yapmış ve elde edilen 615 YTL 5. sınıf öğretmenlerine teslim edilmiştir.

SERGI ÜNİTESİ EXHIBITION UNIT

5. sınıf öğretmenleri ve öğrencileri tarafından "Toplum İçin Çalışanlar" ünitesinden hareketle "EĞİTİM" konusu sergi ünitesi olarak seçilmiştir. İkinci dönem yoğun şekilde çalışmaya başlayacak olan öğrencilerimiz, bu dönem kitap yardımı ile ilk çalışmalarına başlamışlardır.

By 5th grade teachers and students "EDUCATION" has been chosen as the title of the exhibition unit during the PYP unit Community workers. In the second term the students work more intensely on this issue, in this term they start the unit by collecting books school wide in a book campaign.



In order to give support to Exhibition Unit, a vertical planning was made among all grade levels in October. Firstly 4. grade students organized a "traditional food sale" during their PYP unit Culture and 615 YTL has been given to 5. grade teachers.

SOSYAL PROJELER - KİTAP KAMPANYASI SOCIAL PROJECTS - BOOK CAMPAIGN

2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı başında Van Gevaş 75.Yıl İlköğretim Okulu öğrencilerinden Şeymanur Aldemir'in duygu yüklü mektubundan sonra okulumuzda kitap kampanyası başlatılmıştır. Toplanan 2437 kitap MNG Kargo aracılığı ile okula teslim edilmiştir. MNG Kargo büyük bir duyarlılık örneği göstererek ücretsiz ulaşım sağlamıştır. Van Gevaş 75.Yıl İlköğretim Okulu Türkçe öğretmenlerinden Derya Kömüç'ün mektubu bizim için yapılan işin mükafatı olmuştur.



At the beginning of the 2008-2009 Academic Year, a book campaign was launched after the letter of Şeymanur Aldemir who is a student in Van Gevaş 75.Yıl Primary School. A total of two thousand four hundred and thirty seven books were delivered by MNG

Cargo Company. The MNG Cargo Company showed a very caring attitude by doing this delivery for free. The letter of Derya Kömüç, the Literature teacher in Van Gevaş 75.Yıl Primary School, was the prize for us in this campaign.



AR-EL Eğitim Kurumları'na Van Gevaş 75.Yıl İlköğretim Okulu'ndan Selamlar.

Greetings from Van Gevaş 75.Yıl Primary School to AR-EL Primary School.

Sayın AR-EL Eğitim Kurumları idarecileri, Öğretmenleri ve öğrencileri. Göndermiş olduğunuz kitaplar sayesinde öğrencilerimizin ve biz öğretmenlerin mutluluğunu şu an kelimelerle anlatamıyorum. Bizim ve öğrencilerimizin gözündeki o sevinç ve heyecanı görseydiniz emeğinizin boşa gitmediğini ve bu çocukları ne kadar mutlu ettiğinizi anlardınız. Bizi çok ama çok mutlu ettiniz. 2437 tane kitap bizim için 2437 tane emek demek. Bu güzel kalbinizden dolayı çok ama çok teşekkür ediyoruz. AR-EL Eğitim Kurumları olarak sizleri burada görmeyi çok isteriz. Çünkü burada sizleri çok ama çok seven 494 tane öğrenci 24 tane öğretmen var. Bu soğuk ve karlar altındaki şehirden 494 tane öğrencimizin o sıcak selamlarını ve bir kaç tane fotoğrafını gönderiyoruz. Yeni yılın size öğrencilerinize ve ülkemize başarı ve mutluluk getirmesi dileğiyle mutlu yıllar.

Dear Administrators, teachers and students of AR-EL Schools, I cannot express the happiness of our students and teachers in words after receiving the books that you have sent. If you had a chance to see the excitement and the happiness in our eyes, you could understand that your efforts reached its target and has made the children in our school happy. You really made us very happy. Two thousand four hundred and thirty seven books mean two thousand four hundred and thirty seven efforts for us. We would like to thank you for this wonderful gift. We would like to welcome all AR-EL Community here because there are four hundred and ninety-four students and twenty four teachers in this school who love you very much. We send you lots of warm greetings and a couple of photos of our 494 students from the cold and snowy city, Van. Happy New Year with the wish it will bring success and happiness for you, your students and our country.

Derya KÖMÜÇ

75.YIL GEVAŞ VAN
75.Yıl Primary School GEVAŞ VAN



VAN GEVAŞ 75.YIL İLKÖĞRETİM OKULU ÖĞRENCİLERİ
VAN GEVAŞ 75.YIL PRIMARY SCHOOL STUDENTS

ORTA YILLAR PROGRAMI

MYP - MIDDLE YEARS PROGRAMME



AR-EL ÖĞRETMENLERİ HİZMET İÇİ EĞİTİMDE

AR-EL TEACHERS' INSCHOOL TRAINING

30 Haziran - 4 Temmuz tarihleri arasında İsviçre Basel'de gerçekleşen MYP Çalıştaylarına sanat öğretmenimiz ve fen bölüm başkanımız katıldılar. Seminer döneminde, edindikleri bilgileri meslektaşları ile paylaştılar. 18 Ağustos-5 Eylül tarihleri arasında öğretmenlerimiz yeni ders yılı hazırlıklarını tamamladılar. 11 Kasım'da Yabancı Diller Bölümü, 24 Aralık'ta Fen Bölümü, 13 Ocak'ta Türkçe ve Edebiyat Bölümü tüm MYP öğretmenlerine yönelik İyi Örnekler Sunumları'nı gerçekleştirdiler.

Our Arts teacher and Head of Science Department attended the IB-MYP Workshops in Basel, Switzerland between 30th of June and 4th of July. They shared their experience with their colleagues during the seminars. The teachers were busy with their preparations for the new academic year from August 18 to September 5. Presentations on good practice sample lessons were made on the 11th November 2008 by the Foreign Languages Department, on 24th December 2008 by the Science Department and on the 13th January 2009 by the Turkish Language Department to all MYP Teachers.

AR-EL'DE LÖSEMİLİ ÇOCUKLAR HAFTASI LOCHEMIA WEEK IN AR-EL

31 Ekim'de gerçekleşen Cadılar Bayramı Partisi'nin giriş biletlerinden elde edilen 410 YTL gelir Lösev'e bağışlandı.

On October 31st, 6th, 7th and 8th grade students had a Halloween Party whose entrance tickets were sold and four hundred and ten YTL was raised.



2-8 Kasım Lösemili Çocuklar Haftası nedeniyle 7 Kasım günü okulumuz Konferans Salonu'nda bir tören düzenlendi. LÖSEV Başkanı Dr. Üstün Ezer konuşumuz oldu. Sunumunda lösemi hakkında bilgi verdi ve öğrencilerimize beslenme konusunda tavsiyelerde bulundu. Törenin ardından açılan LÖSEV standından elde edilen satış geliri 209 YTL olarak vakfa teslim edildi. 28-29 Aralık tarihlerinde yeniden açılan LÖSEV standından elde edilen gelir de 861 YTL oldu.

We had a ceremony on November 7th for leukemia children. The head of LÖSEV, Dr. Üstün Ezer was our guest and made a presentation about leukemia. He advised our students on nutrition. After the ceremony, a sale was held and two hundred and nine YTL was raised for the organization. Another sale was held for LÖSEV on December 28th and 29th. We managed to raise eight hundred and sixty one YTL.



GEVAŞ 75. YIL İLKÖĞRETİM OKULU KİTAP KAMPANYASI BOOK CAMPAIGN FOR GEVAŞ 75. YIL PRIMARY SCHOOL

Van'ın Gevaş ilçesi, 75. Yıl İlköğretim Okulu'nda okuyan Şeymanur Aldemir isimli öğrencinin okulumuza ulaşan ve kitap isteğini anlatan mektubu üzerine okul çapında Kitap Toplama Kampanyası organize edildi. 19 Aralık'ta sona eren kampanyada 2437 adet kitap toplandı ve ilgili okula, bir velimiz ve MNG Kargo desteği ile ulaştırıldı.

We received an intuitive letter from a student called Şeymanur Aldemir from a school in Van called 75. Yıl Primary School, asking for books. We organized a book campaign school wide and collected two thousand four hundred and thirty seven books. The books were sent to Gevaş with a parent and MNG Cargo support.

REHBERLİK BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF GUIDANCE &
COUNSELING

Rehberlik Birimi Yayınları Guidance Department Publications

Eğitimde Yansımalar Dergisi'nin 2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı'ndaki 1. sayısında ele alınan konular şunlardır:

In the first issue of the Guidance Department Publications in the academic year 2008-2009 we worked on the following subjects.

- Zekâ, Kişilik ve Yakın Çevre Özelliklerine Göre Çocuk Resimleri
Children Pictures Regarding Intelligence, Personality and Local Environmental Characteristics
- Çocuk ve Ergenlerde Uyku
Sleeping patterns of Children and Adults
- Özel Öğrenme Güçlüğü
Special Needs
- Çocukların Dinleme Becerilerini Geliştirme, Teşvik Etme
Fostering and Developing Listening Abilities of Children
- Ergenlik Döneminde Duygusal Gelişim
Emotional Development in adolescence period
- Çalışan Anne ve Çocuk
A working Mother with Child
- Okul Başarısızlığı
Failure at School
- Arkadaşlık: Çocuğunuzun Sosyalleşmesini Nasıl Destekleyebilirsiniz?
Friendship Relations: How do You Support the Socialization Process of Your Child?
- Çocukluk Döneminde Yaşanabilecek Problemler
Problems in the Childhood Period
- Etkili İletişim
Effective Communication

Anasınıfı Dergisi Preschool Magazine

2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı'nın 1. döneminde Anasınıfı Rehberlik çalışmaları kapsamında Anasınıfı Dergisi'nin 1.,2.,3. ve 4. sayıları çıkarıldı. Anasınıfı velilerine yönelik eğitici yazılardan oluşan dergi, velilere her ayın ortasında ulaştırıldı. Anasınıfı Dergisi'nde yer alan bazı konular şunlardır:

In the first term of 2008-2009 academic year 1, 2, 3 and 4th issues of our preschool magazine containing educational articles



were delivered to the preschool parents in the middle of each month. Some of the topics in our preschool magazine are:

- Sosyal Gelişimde Oyunun Önemi
The Importance of Games in Social Development
- Hangi Yaşta Ne Sorumluluk Almalı?
Which responsibility should be taken at different ages?
- Çocuklarda Dil Gelişimi
Language Development in Children
- Çocuğun Yaşamında Babanın Rolü ve Önemi
Role and the Importance of Father in Child's Life
- Yeme Sorunları
Children Eating Disorders
- Kardeş İlişkileri
Sibling Relationships
- Çocukluk Korkuları
Childhood Fears

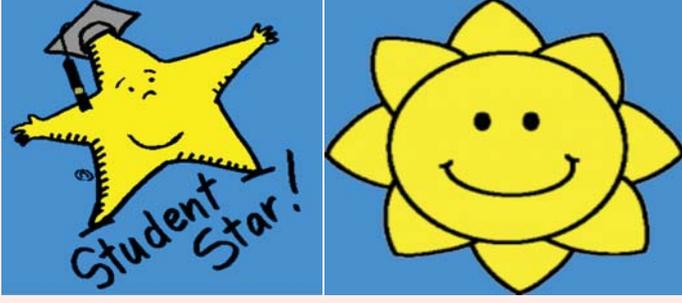
Velilere Yönelik Hazırlanan Ek Bülten ve Broşürler Bulletin for Parents

Anadolu ve Fen lisesi velilerine okulu ve ÖSS sistemini tanıtıcı "Veli Bülteni" hazırlanmıştır. Anaokulu ve 1. sınıf velilerimiz için eğitim döneminin başında "Okula Başlarken" isimli broşür ve 6-7 ve 8.sınıf velilerimiz için de değişen OGS'yi tanıtmak amacıyla "Orta Öğretime Geçiş Sistemi" adlı broşür hazırlanmıştır.

"Bulletin for Parents" was prepared to introduce OSS system and school to Anatolian and High School parents. At the beginning of

the year, some leaflets which deal with "Starting school" was given to Kindergarten and grade one parents, and "The new OGS system" brochure was given to 6th - 7th - 8th grade parents.

Davranış Çizelgeleri Positive Behavior Achievement Charts



Anasınıfı ve 1. sınıf öğrencilerine yönelik olarak "Olumlu Davranış Kazandırma Çizelgeleri" hazırlandı, dönem boyunca her hafta uygulandı. Dönem sonunda değerlendirmeler yapıldı ve çizelgeleri düzenli bir şekilde takip eden öğrenciler ödüllendirildi.

The printed forms called 'Positive Behaviour Achievement Charts' were prepared for encouraging the Kindergarten and the first grade students to achieve positive behaviors. These forms were applied to the students every week during the term. At the end of the term, they were evaluated. The students who followed the forms regularly and the ones who gained the highest amount of smiling faces were rewarded by the class teachers.

Kulüp Çalışmaları Student Club Activities

Geçen eğitim ve öğretim yılının sonunda velilerimizin de katılımıyla öğrencilerimizin devam etmek istedikleri kulüpler belirlendi. 2008-2009 eğitim ve öğretim yılının ikinci haftasından itibaren kulüpler etkinliklerine başladılar. Öğrencilerimiz yerleştirildikleri kulüplerde ilgi ve yeteneklerini, bedensel faaliyetlerini, yaşama uyum sağlama becerilerini geliştirme amacıyla yetiştiriliyorlar.

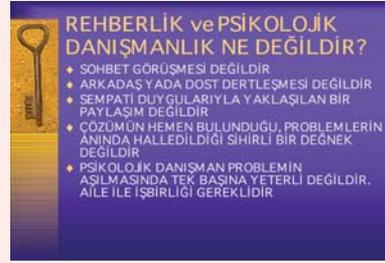
At the end of the last year, we determined the student clubs to which the students are going to attend by parents' contributions of. From the second week of the 2008-2009 academic year, the clubs started to work. The students, in their clubs, are educated to develop their interest and skills, physical abilities and adaptation skills.

Rehberlik Seminerleri Guidance Seminars

PYP ve MYP çerçevesindeki Bireyselleştirilmiş Eğitim Programı 2005-2006 eğitim ve öğretim yılından itibaren AR-EL Rehberlik Servisi tarafından yürütülmektedir. Bu amaçla, 22.08.2008 tarihinde, eğitim-öğretim kadromuza "Eğitimde Bireysel Farklılıklar" konulu yarım gün süren bir seminer verilmiştir. Bu seminerde bireyselleştirilmiş eğitimin tanımına, kriterlerine, bu programa dahil olacak öğrencilerin özelliklerine ve ihtiyaçlarına uygun stratejilere değinilmiştir.

Special Educational Needs Program which is a part of PYP and MYP has been conducted by the Guidance and Counselling Department since 2005-2006. As a starting point for this year,

we gave a seminar which was called 'Individual Differences in Education' to the educational staff on August 22, 2008. In this seminar we mentioned the definition of and criteria for special education, features of the student which are defined and included to the program and strategies the teacher can use.



Velilerimizle yıl boyunca sürdürdüğümüz işbirliğinin ilk adımını atmak amacı ile "Rehberlik Biriminin Tanıtımı" konulu sunum gerçekleştirildi. Her yılın başında yaptığımız bu sunumda, rehberlik servisinin çalışma

sisteminden, rehberlik hizmetlerinin içeriğinden ve gelişimsel rehberlik kavramlarından bahsedildi.

To start the collaboration between parents and the guidance department, we performed a presentation called 'Guidance Department' which included issues such as the principles of guidance and department, which kind of services are provided and the concept of developmental guidance and so on.

AR-EL Eğitim Kurumları olarak, her yıl uzman konuklarımız tarafından verilen seminerlerin bir yenisini 18/01/2009 tarihinde düzenledik. Velilerimize ve ilçemizdeki diğer eğitim kurumlarının öğretmen ve yöneticilerine yönelik olarak hazırlanan semineri Prof. Dr. Üstün Dökmen, "Bir Dünya İnsanı Yetiştirmek" başlığıyla sundu. Seminerin hemen ardından gerçekleştirilen ve yine Prof. Dr. Üstün Dökmen'in yazdığı "Komşu Köyün Delisi" isimli tiyatro oyunu da konuklarımız tarafından büyük bir beğeniyle izlendi. Seminere ve tiyatroya katılım ve ilgi gerçekten çok yoğundu.



As AR-EL Schools, we held another one of our annual seminars given by specialists on January 18th, 2009 with a very high level of attendance. The seminar, prepared for parents, teachers and administrators from other education associations, was presented by Üstün Dökmen with the title of "To Raise a World Citizen". After the seminar a play written by Üstün DÖKMEN, "The Mad of the Neighbourhood Village", was performed and very much appreciated by the guests.

01.09.2008 tarihinde Anasınıfı ve 1. sınıf velilerine yönelik "Okulda İlk Günler" konulu sunum gerçekleştirildi. Okula başlangıç sürecinde yaşanabilecek zorluklar, çocukların bu süreçte gösterebilecekleri tepkiler paylaşıldı, anne babalara önerilerde bulunuldu.



On September 1, 2008 a presentation named "First days in school" was performed for the parents who have Kindergarten and first grade children. The presentation was about the difficulties that could be seen at the beginning of the school life, the children's possible reactions and some suggestions for the parents.

Okul Başkanlarımızı Seçtik

Our Student Representatives Elected



AR-EL İlköğretim Okulu'nda 2008-2009 Öğrenci Meclis Başkanları Seçimleri yapıldı. Kardelen Sevim İlköğretim Okulu Meclis Başkanı, Baran Kaplan Okul Meclis Başkan Yardımcısı seçildi.

AR-EL Lisesi'nde 2008-2009 Öğrenci Meclis Başkanı Seçimleri yapıldı. İrem Poyraz Özel AR-EL Fen Lisesi Öğrenci Meclis Başkanı, Büşra Nur Ulus Özel AR-EL Anadolu Lisesi Öğrenci Meclis Başkanı seçildi.



Elections for the 2008-2009 School Student Council were held in AR-EL Primary School. Kardelen Ateş was elected as the president and Baran Kaplan was elected as vice president.

In AR-EL High School 2008-2009 elections were held too.

İrem Poyraz was elected as the president of Private AR-EL Science High School and Büşra Nur Ulus was elected as the president of AR-EL Anatolian High School

Öğrencilere Yönelik Çalışmalar Activities for Students



Öğrencilerimiz için 2008-2009 Eğitim - Öğretim Yılı'nda "Kişilerarası İletişim Becerileri", "Verimli Ders Çalışma Teknikleri" konulu pano ve broşür hazırlandı. Üniversite tanıtımı

kapsamında Marmara ve Boğaziçi üniversitelerine gezi düzenlendi.



Within the academic year 2008-2009 panel and brochures were prepared about "Interpersonal communication skills" and "Effective techniques of studying". A trip to Marmara and Bosphorus University was arranged with in the aim to know more about the universities.

Değişen OGS' yi tanıtmak için öğrencilere "OGS Semineri" verildi. Beşinci sınıf öğrencilerine yönelik "Zaman Yönetimi ve İletişim Becerileri" konularında grup çalışmaları yapıldı.



"OGS Courses" were held for students, to explain the new OGS system. For the fifth class students, a workshop about "Time Management and Communication Skills" has been arranged.

YABANCI DİLLER BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES



ULUSLARARASI SINAVLAR (UCLES SINAVLARI) INTERNATIONAL UCLES EXAMS

Cambridge Üniversitesi tarafından düzenlenen ve İstanbul British Council tarafından uygulanan UCLES Young Learners -KET-PET sınavlarına katılan öğrencilerimiz sertifikalarını almışlardır. Uluslararası bir platformda kendilerini test etme olanağı bulan tüm öğrencilerimizi kutluyor ve başarılarının devamını diliyoruz.

AR-EL students, who took the UCLES Young Learners- KET-PET exams organized by Cambridge University and applied by the British Council received their certificates. We congratulate and wish success to all our students who found an opportunity to test themselves on an international platform.

KÜLTÜRLERARASI FARKINDALIK INTERCULTURAL AWARENESS



Okulumuzda kültürlerarası farkındalığı artırmak amacıyla 31 Ekim 2008 tarihinde gerçekleştirilen "Cadılar Bayramı" etkinliğinde öğrenciler cadılar bayramı hakkında hem bilgilendiler hem de eğlendiler.

In order to raise intercultural awareness in our students, we organised a Halloween Party on October 31. During this party the students took part in many activities and had a lot of fun.

KİTAP OKUMA YARIŞMASI READING BOOK COMPETITION

Sınıflar arası düzenlenen geleneksel kitap okuma yarışmamız sonuçlanmıştır. Öğrencilerimizin okuma alışkanlıklarının gelişmesine ve dil düzeylerinin artmasına olanak sağlayan bu yarışmada ilk sıraları paylaşan öğrencilerimiz ödül almaya hak kazanmışlardır.

Our traditional competition on reading books ended with great enthusiasm. Our students were awarded in this competition which allowed them to develop their reading skills and gave an opportunity to improve their English level.

İYİ ÖRNEKLER PAYLAŞIMI SHARING TEACHING EXPERIENCES

AR-EL öğretmenleri ayda bir sefer bir araya gelip derslerinden iyi örnekleri arkadaşları ile paylaşıyorlar.

In order to share their teaching experiences, AR-EL teachers get together once a month and have the opportunity to show some good examples of their own lessons.

2008 ALMANAK VE KARAOKE SHOW 2008 ALMANAC AND KARAOKE SHOW

Öğrenciler 2008 yılında dünyada ve Türkiye'de yaşanmış olan ekonomi, siyaset, sanat, teknoloji ve spor alanlarındaki önemli olaylar ile ilgili sunular hazırlayıp arkadaşlarına sundular. Sunumlardan sonra karaoke ile şarkılar söylediler. Öğrencilerimizi cesaret ve heveslerinden dolayı kutluyoruz.



Students prepared PowerPoint presentations about arts, sports, political, economical and technological events that took place in 2008 in Turkey and all over the world. They presented them to their friends on December 30th. In order to

have fun, volunteer students sang their songs with Karaoke. We much appreciate their enthusiasm and effort.

ÖDÜL ALAN ÖĞRENCİLERİMİZ TOP BOOK READERS

3-A
Seçil Yüksel
Elvin Ay

3-B
Doğa Atasoy
Tuana Akdoğan
Büşra Kabakaya

3-C
Özge Erduvan
Merve Akosman
Tuğba Kaçar
Baran Laçın
Miray Doğan

3-D
Ömer Faruk Yanık
Yağmur Sude Çapa
Almina Önder

Didem Veli
Aysu Pelin Kırımlı

4-A
Öykü Deniz Işık
Burak Biçer
Batıkan İnciroğlu
Sibel Melek
Cemre Ceren Çalış

4-B
Ece Bahtişen
Arda Uruçok
Tariq Çapraz
İrem Umur

4-C
Elifsu Döventaş
Melisa Serra Acar
Alper Sinan Karadoğan

5-A
Serra Okumuş
Berk Turna
İpek Ilgım Postoğlu

5-B
Osman Metin
Damla Nur Kaya
Ece Nisa Eymirli
Berke Gül

5-C
Simay Akay
Batuhan Yıldız
Pelin Çetin
Baran Kaplan

6-C
Alperen Yılmaz
Fırat Sarıtaş
Ahmet Sarıtaş

TÜRKÇE-EDEBİYAT BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF TURKISH
LANGUAGE & LITERATURE

2008- 2009 EĞİTİM - ÖĞRETİM YILINA COŞKUyla BAŞLADIK.

*We have started the new education YEAR OF
2008-2009 with great excitement.*

8 Eylül 2008 Pazartesi günü şiirler, şarkılar eşliğinde yeni bir eğitim ve öğretim yılına başladık. AR-EL ailesi olarak okulumuza yeni başlayan öğrencilerimize kucak açmanın mutluluğunu, mezun öğrencilerimizin duygulu konuşmalarıyla da hüznü yaşadık.



We started the new academic year on the 8th of September with poems and songs. As AR-EL family we felt the sadness of the departure of our old students and happiness in meeting with our new students.



85. YIL COŞKUSU

Excitement of the 85th year



AR-EL okulları olarak cumhuriyetimizin 85. yılını büyük bir coşkuyla kutladık. İlköğretim birinci kademe öğrencileri hazırladıkları söz korosuyla "Cumhuriyet Treni"ni yurdumuzun dört bir köşesinde gezdirdiler. İlköğretim ikinci kademe ve lise öğrencileri de söz, müzik ve dans eşliğinde sundukları

"Atamız ve Cumhuriyetimiz" konulu dinletileriyle Atatürk'ün Türk gençliğine emanet ettiği cumhuriyetimize sahip çıktıklarını bir kez daha gösterdiler. Anaokulu öğrencilerimiz de şiirleriyle törenimize farklı bir renk kattılar.

As AR-EL schools we have celebrated the 85th anniversary of our Republic with great excitement. Our Primary school students, with the chorus they've prepared, made us feel like travelling all around our country by the Republic Train. On the other hand our secondary and high school students once more time gave their speech of "Atatürk and our Republic" which was accompanied by music and dance performances and proved that they are the protectors of the Republic which was entrusted to Turkish youth by Atatürk. In addition, our kindergarten students made a joyful contribution to our ceremony with their poems.

AR-EL'DE 10 KASIM

10th of October at AR-EL



Saat dokuzu beş geçe durur koşuşturmalar. Günlerce süren heyecanlı provalar, çalışmalar, şiirler... Her şey "Ata"nın huzuruna eksiksiz çıkabilmek, ona layık olabilmek içindir. O acı siren sesleriyle AR-EL ailesi tek yürek olur ; o yürekte var olan sadece Mustafa Kemal sevgisi ve O'na duyulan hasrettir. Gözler,

yüreğimizden taşanlarla dolarken Atatürk'ün sesi kulaklarımızda çınlar: "Türk milleti, zekidir. Türk milleti, çalışkandır... NE MUTLU TÜRK'ÜM DİYENE!"



AR-EL'li olma ayrıcalığını yaşayan öğrenciler bu gururla bir an bile unutmadıkları önderlerine şöyle seslendiler: "Büyük Ata'mız! Aramızdan ayrılışının 70. yılında AR-EL öğrencileri olarak karşındayız. Kalbimizdeki ve düşüncelerimizdeki Atatürk'ümüzü unutmayacağımızı ve unutturmayacağımızı bir kez daha yineliyoruz. Rahat uyu."

At five past nine everything tends to slow down...all the exciting rehearsals, practises, poems that lasted for several days...These were all in celebration of our Atatürk with a resounding absolute success and most worthy of him. When hearing that sorrowful sound of the siren. AR-EL family becomes one heart and what is felt in that heart is the love and longing for him. As we cannot help our eyes fill with tears the voice of Atatürk comes to our ears "Turkish people are clever, Turkish people are hardworking. Happy is the man who says I am a Turk."

The students with the differentiation of being an AREL student in their hearts and with this pride called out to their never forgettable leader; "Our unique leader, as AREL students, we are here before you at the 70th year of your commemoration. We hereby once more declare that we will never forget and let him be forgotten our leader in our hearts and in our minds. Sleep in ease."

ŞİİR OKUMA YARIŞMASI

Poem reading competition

Yahya Kemal'i Anma Etkinlikleri kapsamında düzenlenen Yahya Kemal Şiirlerini Ezbere-Güzel Okuma Yarışması'nda okulumuz 10/C sınıfı öğrencilerinden Gülşahnaz Uğuş İlçe üçüncüsü olmuştur. Öğrencimizi kutluyor, başarılarının devamını diliyoruz.

Reading Yahya Kemal's poems by memory and in an efficient way competition during the commemoration activities of Yahya Kemal, our school's student from 10th grade Gülşahnaz Uğuş, became the third winner among the contestants in the district. We congratulate her on her success.

MÜNAZARA YARIŞMALARI

Debate competitions

İlköğretim ve lise öğrencilerimiz ilçede düzenlenen münazaralarda okulumuzu başarıyla temsil etmişlerdir. Öğrencilerimizi kutluyor, başarılarının devamını diliyoruz.



Our Primary and high school students represented our school with great success during the debates that were held in the district. We congratulate our students on their success and are full of hope for the new ones.

27. TÜYAP KİTAP FUARI

27th Tüyap Book Fair

Tüyap ve Türkiye Yayıncılar Birliği'nin işbirliği ile 01- 09 Kasım tarihleri arasında gerçekleştirilen 27. Kitap Fuarı'na ilköğretim 6, 7. , 8.sınıf ve lise öğrencilerimiz büyük ilgi gösterdi. Öğrencilerimiz yazarlarla söyleşi yaptılar ve kitaplarını imzalattılar.



Our 6th, 7th and 8th grade students showed great interest for the 27th Book fair which was held during 1st and 9th of November with the co-operation of Tüyap and Turkish Press Union. Our students talked with the authors and asked them to sign their books.

KÜTÜPHANE DERSLERİ ve KİTAP SUNUMLARI

Library Lessons and Book Presentations



6., 7. ve 8. sınıf öğrencileri kütüphane kullanımı ve kütüphanedeki kaynaklar hakkında bilgilendirildi. Okuma saatlerinde kütüphaneden seçtikleri kitapları ve süreli yayınları okudular ve arkadaşlarına tanıttılar.

The 6th, 7th and 8th grade students were informed about the usage of the library and the sources. They have read and introduced the books that are chosen from the library to their friends during the reading hours.

7. SINIFLAR İLETİŞİM

7th Graders Communication

7. sınıflar "İletişim" temasında grup çalışmaları yaptılar ve çalışmalarını arkadaşlarına sundular. Bir iletişim biçimi olarak karikatür konusunu ele aldılar ve seçtikleri karikatürleri yorumladılar.



7th graders did group work during the "communication" subject and presented their works to their friends. They have studied caricature as a means of communication and they have made comments on the caricatures they have drawn.

ULUSAL KÜLTÜR DEĞERLERİMİZ

Our National Cultural Values

8. sınıflar "Ulusal Kültürümüz" temasında, evrenselleşmiş ve tüm dünyada saygı gören sanat, düşün ve bilim adamlarımızı araştırdılar. Yunus Emre, Mimar Sinan, Mevlana, Kaşgarlı Mahmut gibi tanınmış ve UNESCO tarafından da tüm dünyaya tanıtılmış Türk büyüklerinin biyografilerini sundular.

The 8th graders performed an investigation into our unique and respected scientists and artists through out the world as part of the "national cultures" subject. They also presented the biographies of our well-known artists such as Yunus Emre, Mimar Sinan, Mevlana and Kaşgarlı Mahmut who were introduced to world by UNESCO.



2. DÖNEM ETKİNLİKLERİMİZ

2nd TERM ACTIVITIES

Her yıl 21 Mart'ta düzenlediğimiz Geleneksel Liselerarası Şiir Yazma Yarışmamızın ödül töreni bu yıl 20 Mart Cuma günü yapılacaktır. Bu seneki yarışma konumuz "Duyguların Kokusu"dur.

27 Mart Dünya Tiyatro Günü'nü Tiyatro Kulüplerimizin sahneyecekleri oyunlarla kutlayacağız. Sanatsever velilerimizi aramızda görmek bizleri mutlu edecektir.

This year, our traditional "writing a poem" competition among high schools' reward ceremony will be held on March 21 on Friday. This year's subject is "The Scent of Feelings".

We will be celebrating World's Theatre Day on March 27 through the plays that will be presented by our theatre clubs. We would like to share our happiness with our art loving parents.

FEN BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF SCIENCES



Fen Bölümü olarak okulumuzda MEB, Uluslararası Bakalorya kapsamında çalışmalarımızı sürdürmekteyiz. Derslerimizde, fen bilimleri metodolojisine ve temel kavramlarına, bilim ile toplum gelişmesi arasındaki ilişkiye, teknolojik gelişme ve çevre bilincine, sağlık eğitimi konularına yer verirken öğrencilerimize bilgi sahibi olmanın yanında bilgi üretiminin önemi, bir olayın sebebini anlamak için model önerme, hipotez kurma, deney düzenleme ve yapma, sınıflandırma, analiz, sentez yapma, gezi-gözlem-inceleme yapabilmek gibi davranışları kazandırmak istemekteyiz.

As the Science Department we carry out our studies integrating The Ministry of Education through MYP. In our lessons while attaching great importance to the methodology and fundamental concepts of science, the relationship between science and the development of society, technological development and environmental awareness. As well as being knowledgeable we wish our students to learn the importance of knowledge accumulation and to gain behaviours such as recommending model, hypothesizing, doing experiments and classifying, analyzing, synthesis, observation to understand the cause of an event.



Okulumuz Semep, Eko-Okul üyesi olup uzun zamandır her seviyede ve disiplinlerarası çalışmalar sürdürmektedir. Çevre, ekosistem, küresel ısınma, iklim değişikliği, ozon tabakasının delinmesi, sürdürülebilir enerji kaynağı ve yönetimi, nüfus artması gibi nedenlerle karşılaştığımız sorunları çözme ve yarattığı sıkıntıları minimuma indirme amacı ile projeler yapmakta, önlemler almaya çalışmaktayız.

As a member of Semep and Eco-school, our school has been carrying out interdisciplinary work for each level for a long time. We are doing projects and taking measures to solve and decrease the results of problems on the environment and ecosystem such as, global warming, climate changes, and the hole in the ozone layer, permanent energy sources and the increasing population.

ÇEVRE PROJESİ Environment Project



SEMep çevre, doğa, kültür odaklı, bilimsel/entegre/bütüncül disiplinlerarası bir eğitim-öğretim projesidir. AR-EL Eğitim Kurumları, 1999 yılından beri bir SEMep okuludur. En Nitelikli, En Kapsamlı Çalışma Yapan Okul, Avrupa Yakası Birinciliği ödüllerini (2'şer kez) almıştır. Geçmişte Avrupa Yakası Koordinatör Okul görevi de yapmış olan kurumumuz yine 2007-2008 Avrupa Yakası SEMep Koordinatör Okulu olmuştur. UNESCO ve Milli Eğitim Bakanlığı'nca desteklenen ve Akdeniz Üniversitesi tarafından düzenlenen Uluslararası Çevre Projesi SEMep (Güneydoğu Akdeniz Su ve Çevre Projesi) yarışmasında bu sene yapacağımız çalışmalardan örnekler:

Semep is an environment, nature, culturally focused, scientific/integrated/ holistic interdisciplinary educational project. The countries in Semep are Albania, Bulgaria, Malta, Italy, Romania, Israel, Jordan, Palestine, Egypt, Croatia, Slovenia, Greece, Turkey, Cyprus and Lebanon. AR-EL Schools has been a Semep school since 1999. We were awarded with the most qualified, the most coherently-working school, and the first runner-up on the European Side (twice) awards. Our school which was the European side Coordinator School in the past is 2007-2008 European Side SEMep Coordinator School this year again.

For the international environment project SEMep, we are going to do the projects below:



Çevre Proje Yarışması Environment Project Competition



Bölümümüz Çevre teması ile ilgili yarışmalara katılmayı sürdürmektedir. Geçen sene katıldığımız VOLVO ADVENTURE Uluslararası Yarışması'na bu yıl da katılım devam edecektir. "Volvo Advanture UNEP" (Birleşmiş Milletler Çevre Programı) işbirliği ile gerçekleştirilmektedir. Proje konularımız; Bio- çeşitlilik, Atıklar, Su, Enerji, Ulaşım'dır.

Our department continues to join the competitions on the theme of Environment. We are going to join VOLVO ADVENTURE International Competition as in the previous year. VOLVO ADVENTURE is done collaborating with UNEP (United Nations Environment Program). Project Topics are Bio-variety, Waste, Water, Energy and Transportation.

Eko-Okullar Eco-Schools

2002 yılından beri ECO-SCHOOL üyesi olan okulumuz yeşil bayrak sahibidir. Okulumuzda Çöp-Atık konusunda çalışmalar yapılmaktadır. Eğitim-öğretim yılının başında bu çalışmaları organize etmek amacıyla ilköğretim öğrencilerinden bir eko-okul takımı kurulmuştur.

Sloganımız " Minimum enerji - Minimum atık", bu seneki çalışma konumuz " Enerji ve Enerji Çeşitliliği"dir.

Our school which has been a member of Eco-School since 2002 has got a green flag. We carry out activities on recycling. We formed an eco-school team with middle school students to organize the work and communicate at the beginning of this academic year. We are proud to announce this to the members.

Our slogan is "Minimum energy - Minimum waste"; this year's project subject is 'ENERGY AND VARIETIES OF ENERGY'.

Eko çalışma grubumuz: Project Group list:

1. DİLARA ALPAN
2. EYLÜL EZGİ SERÜL
3. ÇAĞIL ILGAZ KARADAŞ
4. MELİS ÖREN
5. İLAYDA EREN
6. MELİSA CENAL
7. GİZEM ÖÇ
8. GİZEM SUMAKTAŞ
9. AYBÜKE ÇOLAK
10. EMRE ÖZGÜR
11. CAN TOĞA
12. DOĞUKAN TANRIVERDİ
13. MELİS DEMİRGAN
14. HÜNKAR YAMAN
15. SELEN ÖZCAN
16. MERAL SELEN
17. ALPER ALP
18. BERK HANTAŞ
19. ÖZKAN ŞEKER
20. DENİZ AKKEMİK
21. OSMAN ÇOKŞEN
22. TÜRKÜ UZUNKALA

KULÜP ÇALIŞMALARIMIZ CLUB ACTIVITIES



Öğrencilerin bilimsel ve teknolojik gelişmeleri takip edebilmesi, proje geliştirebilmesi amacı ile lisede Genç Mucitler Kulübü, ilköğretimde Minik Mucitler Kulübü, lisede ÖSS Fizik, Kimya ve Biyoloji Kulübü kurulmuştur. Bu kulüplerle öğrencilerimizin bilimsel proje geliştirmeleri; öğrenmeyi yaparak, yaşayarak gerçekleştirmeleri amaçlanmaktadır. Yaptığımız araştırma, deneysel çalışmalar ve projeler ile öğrencilerimizde farkındalık yaratmaya ve toplumsal hizmet konusundaki çabalarını arttırmaya çalışıyoruz.

In order to be aware of recent scientific and technological improvements, to design projects at High School Young Inventors club, at secondary school Little Inventors Club and at high school OSS physics, chemistry and biology clubs are established. The aim of these projects and experiments are to enable students to be aware of scientific thinking and social services.

Çalışmalarımızdan Örnekler: Examples of our Activities:

Genç Mucitler Kulübü'ne öğrenciler fen dersleri ile ilgili proje ve deney çalışmaları yapmak amacı ile katılmışlardır. İlk buluşmada öncelikle çalışma ve değerlendirme kriterleri ve yapılacak çalışmalar öğrenciler ile birlikte belirlenmiş, gerek kütüphane kaynakları gerekse internetten yararlanarak proje konuları, proje basamakları ve proje süreci üzerinde tartışılmıştır. Projelerin yanı sıra yapılan deney çalışmaları sayesinde öğrenciler hipotez yazma, tahminlerde bulunma, hipotezi ve tahminleri test etmek için deney tasarlama konularında kendilerini geliştirmektedirler. Kendi yaptıkları deneyler sayesinde bilgiye ulaşmış ve daha önceden edinmiş oldukları bilgileri kanıtlamışlardır. Bu çalışmalara ek olarak değerlendirmenin önemi üzerinde durulmuştur. Deney sonuçlarının değerlendirilmesinde; tümevarım, tartışma ve kendi kendini değerlendirme konusunda alışkanlık kazanmışlardır. Fen derslerinde laboratuvar çalışmaları ile el becerilerini geliştirirken, bilimsel düşünme ve bilimsel sorgulama konularında da kendilerini geliştirerek bilim insanı olma yolunda attıkları adımları hızlandırmışlardır.

Kulüp çalışmaları yapılırken üniversitelerden de destek alınmaktadır. Öğrenciler çalışacakları proje konuları ile ilgili önce literatür araştırması yaparlar ve bilimsel düşünme basamaklarını takip ederek çalışmalarını tamamlarlar.

Bütün bu hedefler doğrultusunda bu dönem yaptığımız çalışmalarımızdan örnekler:

- Su altında ateş yakma
- Ses bombası
- Gümüş aynası
- Fraktal oluşturma
- Titrasyon
- Kimyasallarla boyama
- Kibritsiz ateş yakma
- Denge tepkimeleri
- Redoks tepkimeleri
- Optik deneyleri
- Su dalgalarında girişim ve kırınım
- Ampul modeli yapmak
- Eylemsizlik terazisi deneyi
- Yüzey gerilimini bozmadan en fazla ataç yüzdürme turnuvası
- Şişede yüzen dalgıç

Yapılan bu çalışmalarda öğrenciler deneyleri kendileri tasarlamışlardır. Bazen sadece deney problemi verilmiş ve nasıl yapılması gerektiği, kullanılacak malzemeler öğrenciler tarafından belirlenmiş ve öğretmenlerin rehberliğinde yapılmıştır.



The Young Inventors Club students' goals are to make scientific experiments and projects. At the beginning of the term, firstly, the criteria of assessment and project work are created by students. Then the students did research in the library and internet about the project topics, designing the project steps. In addition

to the projects, students performed experiments. As a result of these activities, they learned and improved themselves with writing hypotheses, making predictions, and testing them with experiments. By performing experiments they justified their research outcomes. After the experiments, they assessed their work and results. Laboratory studies help them improve manual skills; they also accelerate their steps in the way of becoming a scientist by improving scientific thinking and scientific inquiry.

The support of the universities is provided for our club activities. Students do the literary research about the project subjects and by following the steps of scientific thinking, they complete their studies.

These are some examples of club works;

- Fire inside water
- Noise bomb
- Silver mirror
- Making fractal
- Titration
- Making chemical dye
- Fire without match
- Equilibrium reactions
- Redox reactions
- Optic experiments
- Interference in water wave
- Electric bulb model
- Inertia balance experiment
- Surface tension experiment
- Diver in bottle

These experiments are designed by the students. Sometimes, only the problem of the experiment is given and the students determine how to do the experiment and the tools to be used. The experiments are done with the guidance of their teachers.

Minik Mucitler ve Ekoloji Kulübü' nün çalışmalarından örnekler: Some examples of Little Inventors and Ecology Club Activities:

Çevre etkileşim alanı işbirliğiyle atık pil toplama kampanyası düzenlenmiştir. TAP (Türkiye Atık Pil Toplama Derneği) ile bağlantı kurularak atık pil kutuları talep edilmiştir. "Pil nasıl yapılır, nasıl imha edilir, ne kadar pil kullanıyoruz, zararları nelerdir, şarjlı pillerin önemi" konularında pano çalışmaları yapılmıştır.

Hayatımızın bir parçası olan suyun gittikçe artan önemi ile evlerimizde, işyerlerinde ve birçok yerde kullanılan su pompalarının temizlenmesi konusunda "Su pompalarında bakteriolojik kirlilik ve pompaların temizlenmesi" projesi hayata geçirilmiştir. Bu amaçla Marmara Üniversitesi Doğa Bitkileri ve Su Ürünleri Araştırma ve Uygulama Merkezi'ne gezi düzenlenmiştir.

A recycling waste battery campaign has been organized. By getting into contact with TAP (The Association of Collecting the Waste Battery) we prepared special boxes to collect batteries. Students also prepared some posters about producing,

eliminating battery, damage of battery and the importance of rechargeable battery.

It is clear that water is an important part of our lives. For this reason, a project on the bacteria pollution in water pumps and cleaning them was conducted and a trip to Marmara University Nature Plant and Water Product and Application Centre is being organized.

ETKİNLİKLERİMİZ OUR ACTIVITIES

Fizik, Kimya Biyoloji derslerinde Tübitak ve diğer yarışmalara katılmak amacıyla çeşitli proje konuları belirlenmiştir. Bu konulardan bazıları:

- Deniz akvaryumu projesi
- Farklı malzemelerin ısı iletkenliğinin karşılaştırılması
- Hastane temizliğinde kullanılan sterilizasyon yöntemleri
- Çocuk pedlerinde nanoteknolojinin kullanılması
- Tarıma zarar veren toprak tuzluluğunun azaltılması

In physics, chemistry and biology lessons, we prepare projects for TÜBİTAK and other science fair. Some of them are;

- Sea aquarium
- Comparing heat conductivity of different materials
- Sterilization methods used in hospital cleaning
- Using nanotechnology baby glands
- Decreasing salty level of soil which is harmful for agriculture



ÖSS Kulübü olarak biyoloji, kimya ve fizik derslerinde 12. sınıflarımızla çalışmalarımız devam etmektedir. Çalışmalarımızda konu tekrarları, test çözümleri yapılmaktadır.

In ÖSS club we study physics, chemistry and biology with 12th grade students. Additionally, we revise the topics and solve lots of test questions.

Okulumuzda 21.03.2009 tarihinde "İstanbul Liselerarası Geleneksel Aktif Deney Yarışması" ve 11.04.2009 tarihinde "İstanbul İlköğretim Okulları Arası I. Aktif Deney Yarışması" düzenlenecektir.



This academic year our school organized on March 21, 2009 "Istanbul High Schools Active Experiment Competition" and on April 04, 2009 "Istanbul Primary Schools 1st Active Experiment Competition".

6. sınıf öğrencilerimiz Fen ve Teknoloji dersinde 'Maddenin Tanecikli Yapısı' ünitesinde öğrendiklerini deneysel çalışmalarla pekiştirdiler. Kendi kolonyalarını yaptılar. Kolonyalarına farklı esanslar ve boyalar katarak kendi markalarını oluşturdular.

In science and technology lessons, our 6th grade students performed experiments in the unit "Granulated Structure of the Matter". They produced their individual cologne with different dyes and perfumes.

Münazara yaptık: Klonlama Yapılmalı mı? Yapılmamalı mı? Our debate was about "SHOULD CLONING BE DONE OR NOT?"

8. sınıflarda 'Hücre Bölünmesi ve Kalıtım' ünitesinin sonunda öğrencilerin öğrendiklerini ortaya koyabilmeleri, bilgilerini karşılıklı tartışmalarla pekiştirebilmeleri ve çevrelerindeki bilgilendirebilmeleri amacıyla münazara yapıldı. Münazara iki hafta süren bir hazırlık aşamasının sonunda Cep Tiyatromuzda gerçekleştirildi. Öğrencilerimiz; röportajlar ve ayrıntılı araştırmalar yaparak, anketler uygulayarak, güncel haberleri derleyerek münazara gününe kadar hazırlandılar. Münazara günü her iki gruptan da ikişer öğrenci kura ile belirlenerek Seçici Kurul oluşturulmuş, Seçici Kurulu oluşturan öğrenciler MYP gereğince hem bireysel hem de grup değerlendirme yapmışlardır. Münazarada grupların araştırma ve ön hazırlık durumları, sunum ve iletişim becerileri, grup çalışmasındaki rolleri değerlendirilmiştir.



8th grade students learned about cell dividing and genetic topics. In order to foster their learning and to inform their friends, they had a debate. This debate was done after 2 weeks preparation at our small theatre hall. While preparing, they had interviews, did detailed

researches, prepared and applied questionnaire as well as collecting daily news. According to MYP criteria, jury chosen from the two groups assessed the debate both individually and as group work. In the debate, the groups' researches, preparations, presentations, communication and presentation skills and their roles in their groups are assessed.

ÖRNEK DERS SUNUMUMUZ DEPARTMENT'S PRESENTATIONS

Öğretmenlerin her ay bir araya gelerek paylaştıkları "İyi Örnekler" etkinliğinde, 9. sınıf Fizik dersinde bir deneyin nasıl yapıldığı anlatılmış ve uygulanmıştır. Örnek dersin işlenmesine geçilmeden önce bilimsel yöntem ile tasarım çemberinin basamakları karşılaştırılmış ve tasarım çemberi uygulanan Fen Bilgisi, Fizik, Kimya ve Biyoloji dersleri çalışmalarından örnekler verilmiştir. 9. sınıf seviyesinde uygulanan deneysel çalışmanın amacı; geometrik şekli düzgün olmayan cisim veya maddelerin hacimleri; içine atıldıkları sıvının aynı hacmi ile yer değiştirmesi özelliğinden yararlanılarak bulunmasıdır. Bunun için derse ünlü Yunan matematikçi ve Fizikçi Arşimet'in Syracuse Kralı Hieron için yapılan tacın saf altın olup olmadığı bulmaya çalıştığı anekdot ile başlanmıştır. Daha sonra öğretmenlerimizden Arşimet'in problemi nasıl çözdüğü, kendi yüzüklerinin saf altın olup olmadığını bulmalarını istenmiştir.



In our school each month, one of the departments presents their lessons to the other teachers. Our department's lesson was about a 9th grade physics experiment. At the beginning scientific method and design cycle are compared. And applied



works are presented. This experiments aims at finding the volume of non-geometrical matters or materials by the feature that a matter's volume is replaced with the volume of the liquid it is in. The lesson started with an anecdote about the Greek

Mathematician and Physicist Ashamed and the King of Syracuse Hereon. The King of Syracuse Hereon wanted him to figure out whether his crown is pure gold or not. We want our teachers to find out a way of proving if their gold ring is pure gold or not.

YAŞAM BOYU ÖĞRENME LIFE LONG LEARNING

Okulumuz öğretmenlerinden Altınay Sezer ve Suzan Akşemsettinioğlu tarafından Fen ve Teknoloji derslerinde yapılan laboratuvar uygulamalarını daha kullanışlı, sistemli ve öğrenci merkezli hale getirmek amacıyla Deneysel Çalışmalar Kitabı hazırlanmıştır. Bu kitapta fen ve teknoloji dersinde yer alan konuların deneyleri öğrencilerin bire bir uygulayabileceği bir biçimde yer almaktadır. Kitapta yer alan çalışmaların hepsi daha önceki deneyimlerimize dayanarak, öğrenmeyi daha verimli kılmak amacıyla tartışılarak hazırlanmıştır. Öğrenciler, her üniteye yer alan fen bilimleri ve teknolojinin gelişimine katkı sağlamış 'Bilim İnsanları'nı daha yakından tanıma olanağı bulurken, 'Bunları biliyor musunuz?' köşesinde konu ile ilgili ilginç bilgiler öğrenip güncel yaşamlarıyla bağlantılar kurabilmektedirler. Deneysel çalışmalar öğrencilerin kendilerinin uygulayabilecekleri, öğretmenin yalnızca rehberlik yapacağı bir biçimde hazırlanmıştır. Yapılan uygulamalar da öğrencilerin bu şekilde eğlenerek öğrendiklerini ve bilimsel çalışma basamaklarını başarıyla uyguladıklarını göstermiştir.

'Deneysel Çalışmalar Kitabı'nın içeriği ve uygulamalarından elde edilen sonuçlar, 18 Ekim 2008 tarihinde Robert Kolej'de yapılan 12. Sonbahar Öğretmenler Sempozyumu'nda sunulmuştur. Öğretmenlerden gelen tepkiler kitabımızın özellikle laboratuvar çalışmalarına yönelik bir eksiği kapattığı yönünde olmuştur. Birçok öğretmen kendi okullarında uygulamak üzere kitaptan örnek çalışmalar talep etmişlerdir.

To make laboratory experiments more useful, systematically and student centred, our teachers Altınay SEZER and Suzan AKŞEMSETTİNOĞLU prepared an experimental studies book. In this book, the experiments that students can do themselves are included. All the experiments are chosen according to the previous experiments done in our lessons to make them more beneficial. In every unit, our students find an opportunity to know the scientists better as well as making connections between their daily life and the facts about their studies through the corner "Do You Know These?". The experiments that students can do by themselves with guidance of teachers are prepared. The applications show that our students learn more enjoyably and use the scientific studying steps successfully in this way.

We present this book in 12. Fall Teachers' Symposium at Robert Collage which was held on October18, 2008. The observers' comments were that this book is helpful at their laboratory lessons. Many teachers wanted samples from this book to use in their schools.



MATEMATİK BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF MATHEMATICS



7. sınıf öğrencileri "Çemberde Açı" konusunu öğrenirken, merkez açısı ve çevre açısı arasındaki ilişkiyi bulabilmek için, kâğıt daireleri keserek merkez açısı ve çevre açısı oluşturdular.

Somut olarak iki tür açı arasında kıyaslama yaparak aralarındaki ilişkiyi kendi kendilerine öğrendiler. Ayrıca 7. sınıf öğrencileri eğitim teknolojilerinin yardımıyla hazırlanan interaktif aktivite sayesinde "Tam Sayılar" konusunda işlem yeteneklerini geliştirdiler ve işlemleri yaparken çok eğlendiler.

While 7th grade students were learning the subject of Angles in the Circle, they formed central and inscribed angles by cutting paper circles to find out the relationship between central and inscribed angles. Students learned the relationship between these two types of angles by comparing them on their own. In addition, 7th grade students improved their operation skills on Integers with the interactive activity prepared with the help of educational technologists and they had lots of fun while they were making operations.

6. sınıf öğrencileri, "Kümeler" konusunda nesnelere gruplamayı öğrendiler. Besin maddelerinin gruplanması çalışmalarını başarılı bir şekilde sundular. Ayrıca matematik odasındaki geometrik cisimler ortak ve farklı özelliklerine göre öğrenciler tarafından düzenli bir şekilde gruplandırıldı.

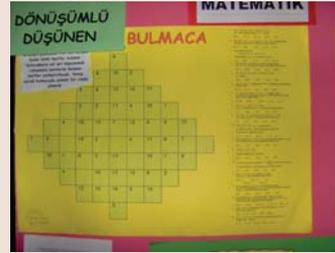
6th grade students learned grouping objects in the subject of Sets. They made presentation of their work about grouping food substances successfully. In addition, geometrical materials in the mathematics room were grouped according to their common and different properties by the students.



8. sınıf öğrencileri, Matematik ve Fen bilgisi dersleri arasında bağlantı kurarak, viral hastalıklara sebep olan virüsleri araştırdılar. Bu virüs boylarının uzunluklarını, çok küçük sayılarla bilimsel olarak yazmayı öğrendiler. Çalışmalarını başarılı bir şekilde arkadaşlarına sundular. Ayrıca bu sunumlar arasında en başarılı seçilen öğrencimiz 8- B sınıftan Günay Şimşek; hazırladığı çalışmayla "Bu Benim Eserim" adlı Proje Yarışması'na katılacaktır.

8th grade students searched viruses that cause viral illnesses by forming relation between the courses of Mathematics and Science Education. They learned to write the lengths of the viruses in scientific way by using very small numbers. They made their presentations to their friends successfully. In addition, our student Günay Şimşek from 8-B was selected as the most successful presenter, and he will join the project contest "Bu Benim Eserim" with his work.

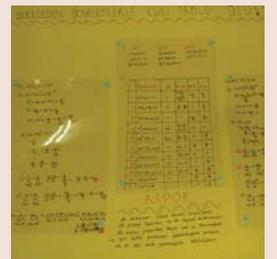
9. sınıf öğrencileri "Kümeler" konusunda, alt küme sayısı ve alt küme kavramı ile bağlantılı olarak Braille Alfabeti (Görme engellilerin kullandığı iki sütun ve üç sırada bulunan altı noktanın farklı sayıda ve sırada dağıtılması ile oluşturulmuş kabartma yazı sistemidir.) konusunda araştırma yaparak elde ettikleri bilgilerle bir sunum hazırladılar. Evde aile bireylerine; bu alfabenin oluşturulma gerekçesi, tarihçesi ve günlük hayatımızdaki yeri ile ilgili sunum yaptılar ve bu sunumlarını videoya kaydettiler.



9th grade students, in the unit of "SETS", dealt with the number of subsets and the definition of subsets. They did homework on Braille Alphabet (It is used by blind people to read. This alphabet consists of two columns and three rows, six points, different numbers of these points and different shapes pointing different characters) In the homework, students did research about the origin of Braille Alphabet and Mr. Braille and also about the relationship between mathematics and daily life. All of this information was presented to their family members and recorded by students.

10. sınıf öğrencileri "Polinomlar" konusunda öğrendikleri çeşitli soru tiplerini kullanarak bulmaca ve oyun hazırladılar ve hazırladıkları bu çalışmayı arkadaşlarına uyguladılar. Ayrıca "İkinci Dereceden Denklemler" konusunda kök bulma ve kök-katsayı ilişkilerini içeren tablo hazırladılar. Bu çalışmalar koridor ve dersliklerde sergilendi.

10th grade students prepared games and puzzles using different types of polynomial questions and they applied these games to their friends. Also they prepared a table including finding roots and relations between roots and coefficients in second degree equations. This work was displayed in the corridor and classrooms.



SOSYAL BİLİMLER BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF SOCIAL STUDIES



Sosyal Bilimler dersi amaç ve hedeflerine yönelik olarak 31.10.2008 tarihinde Yenibosna AVM Airport tarafından yapılan davet üzerine, "Seddülbahir Çanakkale Savaşları 1915" sergisine gezi düzenlenmiştir. İlköğretim 8. sınıfların tamamının katıldığı gezide İnkılap Tarihi ve Atatürkçülük dersi müfredatı içerisinde yer alan Çanakkale Savaşları konusuna yönelik kazanımlar gerçekleştirilmiştir. I. Dünya Savaşı'nda Çanakkale cephesine ait savaş malzemeleri, askeri teçhizatlar, askerlerimizin kıyafetleri, madalya örnekleri oldukça ilgi çekmiştir.

In line with aims and purposes of the Social Studies lessons and with the invitation of Yenibosna AVM Airport Center, we organized a trip to the exhibition of the "Seddülbahir Çanakkale Wars - 1915" on October 31, 2008. All the eighth graders joined the trip. The students had the chance to encounter some learning experiences that were included in the curriculum of the Revolution History and Kemalism lesson's acquisitions. Some war materials from the front line of Çanakkale, military equipment, clothes of soldiers and patterns of medals attracted a lot of attention.

Sosyal Bilimler dersi konularını içeren ve MYP 'Öğrenen Profili'ne yönelik gelişimleri hedef alan proje çalışmaları uygulanmıştır. Her kademe için farklı etkileşim alanları dahilinde kriter verilerek değerlendirilen bu çalışmalar amaç ve hedeflerine ulaşmıştır.

Students did some project work which included the topics covered in the Social Studies classes and which aimed at the development of the Learner Profile in students. Assigned within a different area of interaction for each level and assessed on the basis of predetermined criteria, these projects were very successful in meeting their objectives.

Proje Çalışmalarımız

6. sınıflarda:

Project work for 6th Grade

- "Sosyal Bilgiler Öğreniyorum" ünitesi içinde "Eğitim Hakkımız" projesi ile "Our Education Rights" Project in the "I'm Learning Social Sciences" unit.
- "Yeryüzünde Yaşam" ünitesi içinde "İlkçağ Uygarlıkları" projesi "First Age Civilizations" Project in the "Life on the Earth" unit.

7. sınıflarda:

For the 7th Grade:

- "İletişim ve İnsan İlişkileri" ünitesinde "Medya Eleştirisi" projesi ile "Criticism of Media" Project in the "Communication and Human Relationships" unit.
- "Türk Tarihinde Yolculuk" ünitesinde "Göç Haritası" projesi "Immigration Map" Project in the "Journey through the Turkish History" unit.

8. sınıflarda:

For the 8th Grade:

- "Bir Kahraman Doğuyor" ünitesinde "Atatürk Kitapçığı" projesi ile "Booklet of Atatürk" project in the "A Hero is being Born" unit.
- "Milli Uyanış" ünitesinde "Kurtuluş Savaşı'na Giden Yol" projesi "A Road to Turkish War of Independence" in the "National Awakening" unit.

2008-2009 YAVRU TEMA ÇALIŞMALARI: 2008-2009 YAVRU TEMA PROJECTS:

Okulumuzda çevre bilincini arttırmak amacıyla yapılan çalışmalardan birisi de "Yavru Tema" faaliyetleridir. 2008-2009 Eğitim -Öğretim Yılı başında gönüllü öğrencilerden Yavru Tema grubu oluşturulmuştur. Her hafta perşembe günü yapılan toplantılarda öncelik okul



içindeki öğrencilerin, öğretmenlerin ve çalışanların çevreye olan duyarlılığını arttırmaya ve Yavru Tema'nın nasıl çalıştığını anlatmaya yönelik çalışmalara verilmiş, Yavru Tema grubu okulun duyuru panosuna asılmak üzere broşürler hazırlamıştır. Okulumuz çevre konusunda duyarlı politikalar izlemekte ve öğrencilerini bu alanda bilinçlendirmektedir. Yavru Tema grubumuz bu durumu örnek alarak yaptıkları broşürlerle çevre duyarlılığını okul içindeki herkese yeniden hatırlatmış oldu.

Yavru Tema is one of the activities in our school that aims at raising an environmental awareness in our students. At the beginning of 2008-2009 educational year, the Yavru Tema group was formed with voluntary students. Every Thursday, the Yavru Tema Group hold meetings and work primarily to raise the



environmental awareness in students, teachers and other staff members in our school. They explain how Yavru Tema works and prepared brochures to display on bulletin boards. Our school follows sensitive policies about environmental problems and creates awareness in its students. With their brochures our group has successfully reminded everyone of how sensitive they are on environmental issues.



2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı'nın I. döneminde Tarih II dersi müfredatı çerçevesinde 10. sınıf öğrencileri ile 24 Aralık 2008 tarihinde Topkapı Sarayı Müzesi'ne bir gezi gerçekleştirilmiştir.



Osmanlı Tarihi Kuruluş ve Yükseliş Dönemleri'ne dair siyasi olayların ve Osmanlı kültürünün anlaşılabilmesi açısından görsel materyal yönünden zengin olan bu müzenin önemli bölümleri rehber eşliğinde gezilmiştir.

In line with the History II curriculum of Year 10, we organized a trip to Topkapı Palace in the first term of the 2008-2009 academic year. We had a guided tour of the most important sections of the palace, which hosted various visual materials to help understand the cultural and political events in the establishment and rising periods of the Ottoman Empire.



Coğrafya dersinde öğrenilen bilgileri pekiştirmek ve iklim olaylarının insan ve çevre üzerindeki etkilerini kavratmak amacıyla 9 C-D-E sınıfı öğrencilerine 26.12.2008 tarihinde,

9A-B sınıfı öğrencilerine 15.01.2009 tarihinde Florya Meteoroloji İstasyonu gezileri düzenlendi. Öğrencilerimiz hava tahminlerinin yapılmasında kullanılan araç ve yöntemleri yerinde görerek iklim olaylarının insan hayatındaki etkileri konusunda bilgi sahibi oldular.

With a view to understanding the effects of climate on both the environment and people better, as well as fostering student learning in the topics covered in Geography classes, we organized a trip to Florya Meteorology Station on 26 December 2008 for the 9C/D/E students. The same trip was arranged for 9 A and B classes on 15 January 2009. Our students had a chance to see the materials used in weather forecasting and learned the effects of climatic events on people better.

Öğrencilerimiz MYP kapsamında kendilerine verilen projeleri gerek bireysel gerekse grup çalışması şeklinde tamamlayıp sınıf ortamında arkadaşları ile paylaştılar.

Students worked individually or in groups to finish their MYP projects and enjoyed presenting them to their friends in class.



Tamamlanan Projeler: Completed Projects:

9. sınıflar:

Grade 9:

"Tarih ve Coğrafya nedir?" ünitesi kapsamında "Sosyal Bilimlerle Yaşam" projesi,
"Life with Social Sciences" Project within the context of unit,
"What is History and what is Geography?"

"Harita Bilgisi- Uygarlığın Doğuşu ve İlk Uygarlıklar" ünitesi kapsamında "İklim ve İlkçağ Uygarlıkları" projesi;

"Climate and Antiquity Civilizations" Project with unit of "Map Knowledge – The Birth of Civilization and First Civilizations"

10. sınıflar:

Grade 10:

"Doğa ile Medeniyetin Buluştuğu Yer Anadolu (Mekânsal Bir Sentez Türkiye), Osmanlı Siyasi Tarihi (1300-1600)" ünitesi kapsamında "Bitmeyen Değer Anadolu" ve "13.yy.dan 21.yy.a kadar İstanbul Depremleri" projeleri.

"An Endless Value: Anatolia" and "Earthquakes in Istanbul from 13th to 21st century" Projects within the units of "Anatolia: Where Nature meets Civilization and Ottoman Political History (1300-1600).



TEKNOLOJİ BÖLÜMÜ

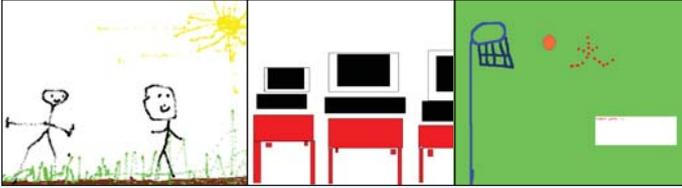
DEPARTMENT OF TECHNOLOGY

AR-EL Okulları'nda Teknoloji ders grubu adı altında Anaokulundan 5. sınıfa kadar Bilgi İletişim Teknolojileri dersi okutulmaktadır. Okulumuzdaki PYP çalışmaları doğrultusunda dersimizde Sorgulama ünitelerine destek verilmektedir. Öğrencilerimiz, Teknoloji Laboratuvarında öğrendiklerini diğer derslerinde uygulayarak teknolojiyi sınıflarına entegre etmektedirler.

At AR-EL Schools, we have Information and Communication Technologies in the Technology subject group from preschool to 5th grades. According to our PYP program, we support units of inquiry in the ICT lessons with activities. Also, our students are able to use their ICT skills to integrate technology into their classrooms.

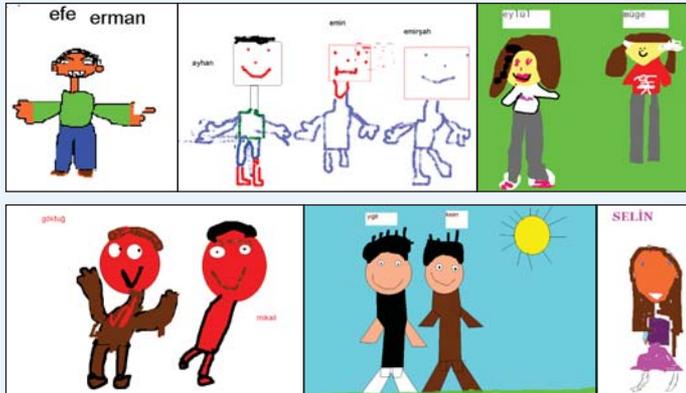
1. sınıf öğrencileri tarafından PYP 1. ünite kapsamında yapılan "Okulda En Sevdiğim Bölüm" isimli bilgisayar dersi çalışmalarından örnekler:

Below are a few examples from ICT lessons done by 1st grade students within the PYP 1st unit about "My favorite place in the school":



1. sınıf öğrencileri tarafından PYP 2. ünite kapsamında yapılan "En Sevdiğim Arkadaşım" isimli bilgisayar dersi çalışmalarından örnekler:

A few more examples from ICT lessons done by 1st grade students within the PYP 2nd unit about "My best friend(s)":



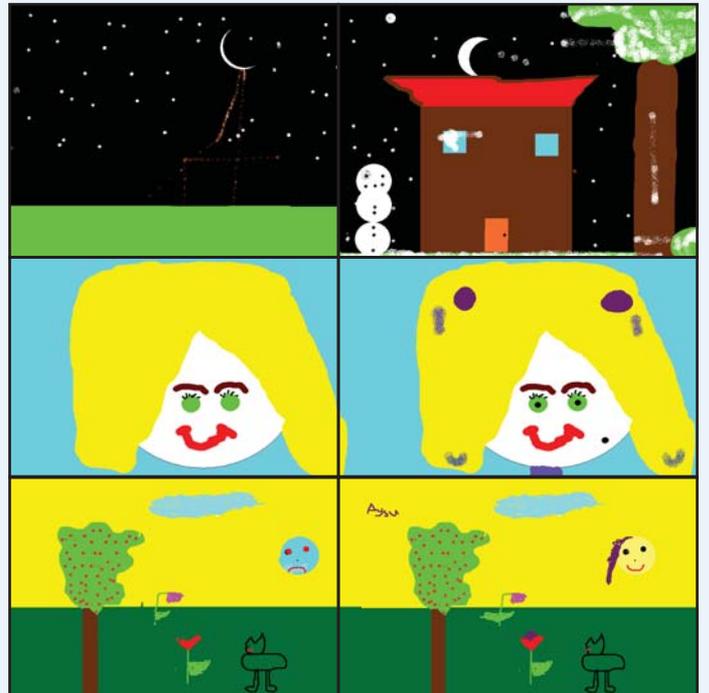
1. sınıf öğrencileri tarafından yeni yıl için hazırlanan çalışmalardan birkaçı:

Another few examples from ICT lessons done by 1st grade students about "Happy New Year":



"Kaydet" ve "Farklı Kaydet" arasındaki farkı görebilmek amacıyla 3. sınıf öğrencileri tarafından yapılan "İki Resim Arasındaki 5 Farkı Bulma" etkinliği

In order to differentiate the functions of two important options from File menu, "Save" and "Save As", 3rd grade students have prepared the activity of "Finding five Differences between two Similar Pictures"



3. sınıf öğrencileri tarafından PYP 2. ünite kapsamında yapılan "En Sevdiğim Ürün" isimli bilgisayar dersi çalışmaları

Below are some examples from ICT lessons done by 3rd grade students within the PYP 2nd unit about "My favorite product / food / drink"



4. sınıf öğrencileri tarafından PYP 2. ünite kapsamında yapılan "Kültürler" konulu bilgisayar dersi sunumları

Further examples from ICT lessons done by 4th grade students within the PYP 2nd unit about "Cultures"



5. sınıf öğrencileri tarafından Publisher programında hazırlanan "Yeni Yıl" kartlarından bazıları

A few "New Year Cards" from ICT lessons prepared by 5th grade



AR-EL Okulları'nda Teknoloji ders grubu adı altında 6.,7. ve 8. sınıflarda Bilgisayar Teknolojisi ve Tasarım Teknoloji dersleri; 9. ve 10. sınıflarda ise Bilgisayar Teknolojisi dersi okutulmaktadır.

Teknoloji dersi, öğrencilerimize Tasarım Çemberi ile problem çözmeyi veya bir ürün yaratmayı öğretmeyi hedeflemektedir. Problem çözmek veya ürün yaratmak için kullandığımız Tasarım Çemberi ayrıca diğer derslerin proje çalışmalarında, Mini Kişisel Proje ve Kişisel Proje'nin hazırlanmasında da kullanılmaktadır.

At AR-EL Schools, we have two subjects in Technology Subject group for grades 6th ,7th and 8th. These are Computer Technology and Design Technology lessons. For Grades 9 and 10, we have Computer Technology. Technology Education at AR-EL schools is a learner centered, inquiry and project based instructional program. Its purpose is to teach how to solve a problem or how to create a product by using the Design Cycle. The design cycle that we use to solve a problem or to create a product has five steps. These steps are Investigate, Design, Plan, Create and Evaluate.

BİLGİSAYAR TEKNOLOJİSİ DERSİ

"Makarnadan Köprü" projesini tamamlayan 6. sınıf öğrencilerimiz ikinci projemiz olan "Hikâye Kitabı" projesi çalışmalarına başlamışlardır.

The sixth grade students designed and created Spagheetti Bridges using the design cycle. They are now working on their next project on "The Story Booklets"



"İstanbul'un Belirli Bir Yönü" web sitesi projesini tamamlayan 7. sınıf öğrencilerimiz, "Sağlık Bilgilendirme Kampanyası" projesi için çalışmalarına başlamıştır.

Having finished "A Particular Aspect of Istanbul" Project, our seventh grade students are now working on "Health Awareness Campaign".



"Photoshop" ünitesini tamamlayan 8. sınıflar "Etkileşim Alanları" web sitesi projesi çalışmalarına devam etmektedir.

The eighth grade students have been working on Areas of Interaction Websites projects.

“Okul Tanıtım Filmi” projesini tamamlayan 9. sınıf öğrencileri “Öğrenen Profili” projesi üzerinde çalışmaya devam etmektedir.

The ninth grade students have been working on Learner Profile Animation projects.



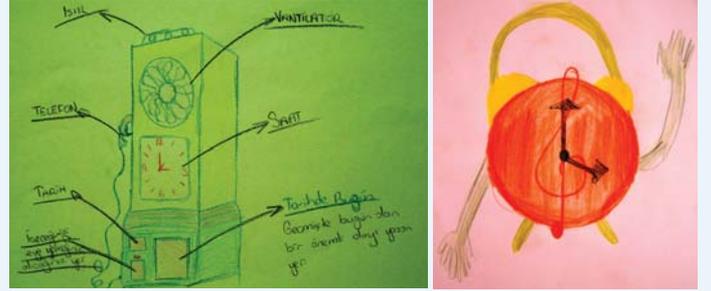
According to the design cycle, the sixth grade students designed and created the Story Booklet Covers with Microsoft Publisher software.

“Veri Tabanı Tasarımı” projesini tamamlayan 10. sınıflar “Alternatif Enerji Kaynakları” projesi için çalışmaktadırlar.

Having finished their project on Database Design, our tenth grade students chose a topic of their own interest and continued their research on Alternative Resources of Energy.

7. Sınıf Tasarım Teknoloji dersinde Tasarım Çemberi'ne uygun farklı Saat Tasarımları oluşturuldu ve farklı materyaller ile biçimlendirildi.

According to design cycle, the seventh grade students designed and created Clock Design with different materials.

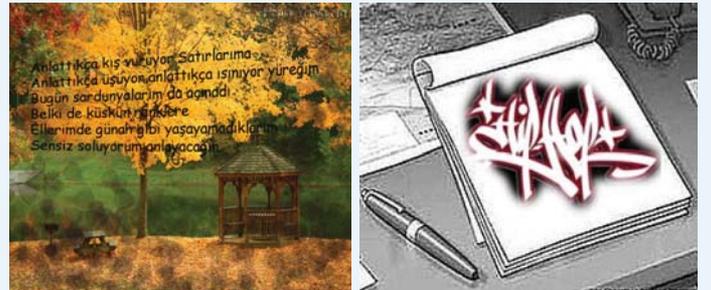


8. Sınıf Dizayn Teknoloji dersinde Tasarım Çemberi'ne uygun fotoğraflarla Photoshop programında farklı tasarımlar oluşturuldu ve bu tasarımların çeşitli kumaşlar üzerine baskıları yapıldı.

According to design cycle, the eighth grade students designed and created Custom Designed T-Shirts with PhotoShop software and textile materials.

TASARIM TEKNOLOJİ DERSİ

6. sınıflar Tasarım Teknoloji dersinde Tasarım Çemberi'ne uygun kitap kapağı tasarımları hazırladılar ve Publisher programında biçimlendirdiler.



SANAT BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF ARTS

GÖRSEL SANATLAR DERSİ VISUAL ARTS LESSON

2008- 2009 Eğitim- Öğretim Yılı'nın 1.döneminde Görsel Sanatlar dersinde öğrencilerin yaratıcılığını geliştirmek, grup çalışması yoluyla sorumluluk paylaşmanın önemini kavratılabilmek, kendisinin ve arkadaşlarının işlerini korumaya özen göstermelerini sağlamak, işlenen konuyu istenen zamanda bitirme sorumluluğunu kazandırmak hedefleri göz önünde bulundurularak öğrencilerin el becerilerini geliştirici, sanatsal çalışmalar yapıldı.

Sanat bölümü olarak Sakıp Sabancı Müzesi "İstanbul'da Bir Sürrealist - Salvador Dali Sergisi"ne okulumuzun 4.,5.,6.,7.,8.,9. ve 10. sınıf öğrencileri için 16 - 26 Aralık 2008 tarihleri arasında gezi düzenledik.



In our first term of the 2008-2009 Year, we did artistic activities in our visual arts class. Our objectives were to enhance students' creativity and make them understand the importance of sharing responsibilities through group work. Also, to make them appreciate each other's work and the responsibility of completing their work on time.

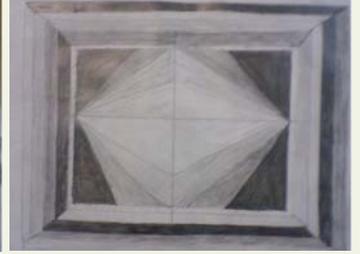
In the Arts Department, we took our 4th, 5th, 6th, 7th, 8th,9th and 10th grade students to the exhibition of Salvador Dali called "İstanbul'da Bir Sürrealist" in Sakıp Sabancı Museum e Sakıp Sabancı Museum, "İstanbul'da Bir Sürrealist" between December 16 and 26, 2008:



10.Sınıflar: Çizgisel çalışmalar, röprodüksiyon çalışması
10th grade linear and reproduction work.



Sercan GÜLÜM 10/D



Umut SERVİ 10/C



Busegül YILDIZ 10/E

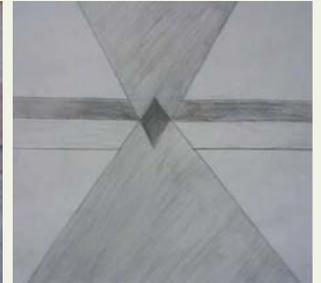


Ozan ARAÇ 10/E

9.Sınıflar: Çizgisel çalışmalar, röprodüksiyon çalışması
9th grades: Linear and reproduction work.



Mehmet DALKILIÇ 9/E



Deniz ALBAYRAK 9/C



Sena MUTLU 9/C



Ece KUREŞ 9/D

6. Sınıflar: Görsel Sanatlar dersinde Temel Sanat Öğeleri konusunda araştırmalar yaparak farklı tekniklerde kompozisyonlar oluşturdular.

After doing researches about Basic Art Elements in their Visual Arts Lessons, the 6th grades formed compositions by using various techniques.



Firat SARITAŞ 6/A



Ahmet SARITAŞ 6/A

SSM tarafından dzenlenen "İstanbul'da Bir SÜRREALİST" sergisi ile bağlantılı olarak kolaj tekniği ile Salvador Dali Röprodüksiyonları oluşturdular. Röprodüksiyon ön eskiz çalışmaları yaptılar.

Our students made Salvador Dali reproductions with collage techniques related to the exhibition "İstanbul'da bir Surrealist" held by SSM.



Gizem ÇINAR 6/C



Gülnihal ÇETİNKALE 6/C

7. Sınıflar: Görsel Sanatlar dersinde Temel Sanat Öğelerini desteklemek, pastel boya ve karakalem tekniklerini geliştirmek amacıyla kompozisyonlar oluşturdular.

The 7th grades made compositions in order to support Basic Art Elements and to improve the pastel and crayon techniques in their Visual Art lessons.



Alper ALP 7/C



B. Tanya KILIÇKAYA 7/B

SSM tarafından dzenlenen "İstanbul'da Bir SÜRREALİST" sergisi ile bağlantılı olarak sanatçının resimlerinin farklı tekniklerle röprodüksiyonları oluşturuldu.

Our students made the artist's reproductions with different techniques related to the exhibition "İstanbul'da bir Surrealist" held by SSM.



Emre TURAN 7/B



Can GÖZÜKARA 7/A



Zekican NUHPAŐAOęLU 7/D

8. Sınıflar: Görsel Sanatlar dersinde temel sanat öğelerini, M.C. Escher'in karakalem resimleri ile bütünleştirerek röprodüksiyonlar oluşturdular.

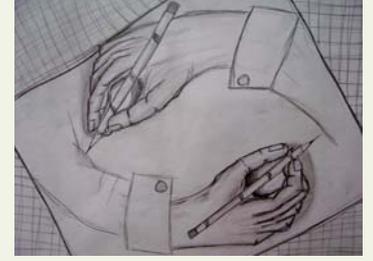
The 8th grades made reproductions by combining Basic Art Elements with M.C. Escher's crayon drawings in their Visual Arts lessons.



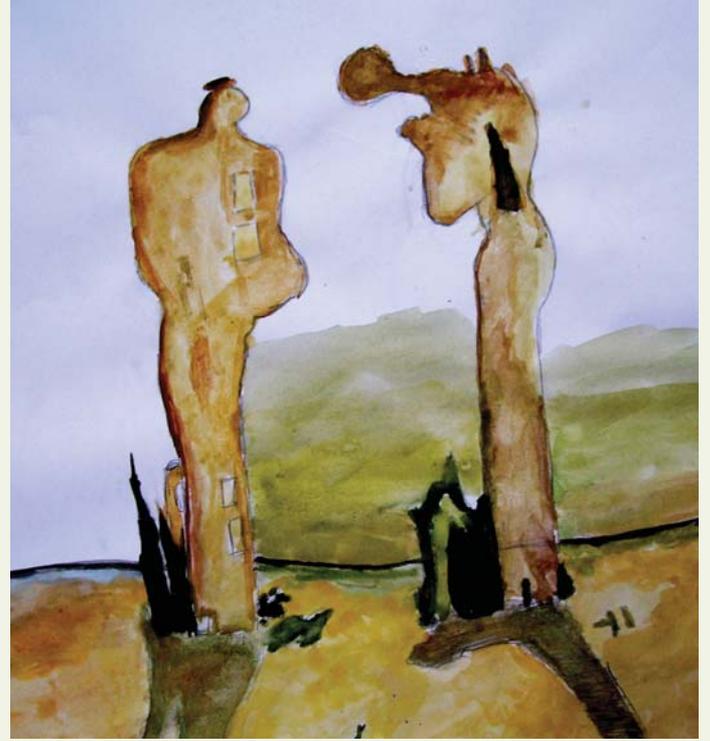
Aysun DUYAR 8/A



Gözde DİNAHIN 8/A



Sena ŐAHBAN 8/C



Berk BEKMEZCI 8/B



Büşra GÜLERYÜZ 8/B



Sena ŐAHBAN 8/C



Güven BUDAK 5/B



Mehmet BOZDAĞ 5/A



Ecem KESKİNKILIÇ 5/A



Murat ŞİVİL 5/C

5. Sınıflar: PYP "Toplum İçin Çalışanlar" ünitesi ile ilgili olarak çeşitli logo çalışmaları ile "Adım Adım Türkiye" ünitesinde tutkallı peçete kullanarak kabartma Türkiye Fiziki Haritası ve farklı konularda renkli çalışmalar yaptılar.

The 5th grades created colorful works about various topics and a Turkish physical map by making use of a glued napkin at the scope of the "Adım Adım Türkiye (Step by Step Turkey)" Unit. They also did various logo works related to the PYP Unit "Toplum İçin Çalışanlar (People working for Society)"



Güneş KARA 4/B



Seray KÜÇÜKBOYACI 4/C



Öykü Deniz IŞIK 4/A



Özge ÖZTÜRK 4/B

4. Sınıflar: PYP "Kültürler" ünitesinde kendi kültürümüzden örnekler resmedildi, farklı konularda renkli çalışmalar yapıldı.

The 4th grades drew samples from our culture in the PYP unit "Cultures" and made many colorful works about different topics.



3. Sınıflar: PYP "Ortak Kullanım Alanları" ünitesiyle ilgili iki boyutlu resim çalışmaları yapıldı. Ortak kullanım alanlarımızdan "park, konser alanı ve hastane" üç boyutlu olarak inşa edildi.

The 3rd grades drew 2-D pictures about their PYP Unit "Public Places". These include parks, concert halls and hospitals, all made in 3-D.



Zeynep Dila AKTAŞ 3/B



Edibe Betül AKÖZ 3/A



PYP "Reklamlar" ünitesiyle ilgili olarak öğrenciler kendi tasarımlarını karışık tekniklerle uyguladılar ve sergilerini gerçekleştirdiler.

In the PYP "Advertisements", the students made their own designs with different techniques and exhibited their work.



Eylül Zeynep DALBUDAK 1/C



Berkay AYDIN 1/C

PYP "Arkadaş Olalım" konusyla ilgili renkli resimler yapıldı.

Colourful pictures were made in the PYP unit "Let's Be Friends."



Galata Kulesi ve Köprüsü 2/A



Sultanahmet Meydanı 2/B



Boğaz Köprüsü ve Kız Kulesi 2/C

2. Sınıflar: PYP "Sağlıklıyım" ünitesiyle ilgili olarak öğrenciler büyük boy kraft kâğıtları üzerine sağlıklı insan, sağlıksız insan modellerini gerçekleştirdiler.

The 2nd grades made their healthy and unhealthy models on large craft papers for the PYP unit "I am healthy".



1. Sınıflar: PYP "Ben ve Okulum" ünitesinde okullarını, bölümlerini ve kendilerini iki boyutlu ve renkli resim çalışması olarak uyguladılar.

The 1st grades drew colourful 2-D pictures of their school and its departments in the unit "Me and My School"



6 Yaş Grubunda PYP "Çocuk Oyunları" konusuyla bağlantılı olarak her öğrenci kendi oyununun resmini yaptı.

In The 6 year - old group Each student drew his / her own game's picture related to the PYP unit "Children's Games"

PYP "Vücudumuz" konusyla ilgili olarak puzzle yapıldı.

A puzzle was made in the PYP unit "Our Body"



SAHNE SANATLARI STAGE ARTS



Öğrencilerimiz "Ortak Kullanım Alanları" adlı ünite de öğrendikleri "Orman" isimli şarkıya ront ile eşlik ederken...

Students accompanying the song named "Forest", which they have learned within the scope of the "Common Places" Unit.



Öğrenciler iki gruba ayrılarak melodikaları ile Bach' ın "Musette" isimli parçasını çift sesli çaldılar.

Students performed Bach's composition "Musette" with their melodicas in two groups.



Kendi yaptıkları reklam müziklerini çalıp söylerken...
Students as they are singing their own advertisement songs...



PYP ünitemiz olan "Çocuk Oyunları"nda, sandalye kapmaca oyunu oynadık. Oyunumuzu oynarken müziği dikkatle dinlemek ve ona göre hareket etmek önemliydi.

Within the scope of our PYP Unit "Children Games", we played "musical chairs." It was of crucial importance to be able to follow the music and carry out the related actions according to the music while playing this game.



Öğrencilerimiz orff çalgılarını tanırlarken hem eğlendiler hem öğrendiler.

Students both enjoyed and learned while getting acquainted with their orff instruments.



Kemanla ilk tanışmamız.
Our first day with the violin.



Öğrendiğimiz şarkılara orff çalgılarıyla eşlik ettik.

We accompanied our orff instruments with the songs that we learned in our classes.



Ritim Grubumuz bir etkinliğe hazırlanıyor.

Our rhythm group is getting ready for a performance.



Okulumuzun Orkestra Kulübü özel günlerde etkin bir şekilde görev almaktadır.

Our Orchestra Club actively participates in the activities on special days.

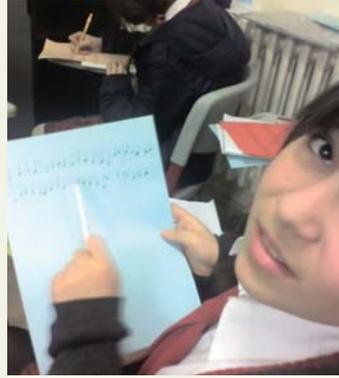
Öğrencilerimiz ritim aletleriyle de çalışmış,kendi ritim melodilerini oluşturmuşlardır. Oluşturulan ritimleri perküsyon ve bateri ile icra etmişlerdir.

Our students also practiced with rhythm instruments and they created their own rhythm models. They showed their rhythm with guiro and drums



Okulumuzda branşlaşma sınıflarımız vardır. Bunlardan biri de gitar sınıfıdır. Gitar sınıfında öğrencilerimize gitarın özellikleri anlatılmakta,farklı şarkılar öğrenmeleri teşvik edilmektedir.

We have branch classes for music. One of them is the guitar class. In the guitar class, we talk about different features of the guitar and we encourage students to learn different songs.



Öğrencilerimiz şarkıların nota üzerinde özelliklerini öğrenmişlerdir. Aynı zamanda yedinci sınıf öğrencileri transpoze yaparak şarkıların tonlarını kendileri ayarlayabilecek seviyeye gelmişlerdir.

Our students learned features of the songs on notes. At the same time, the seventh grade students reached a level where they can manage the tones of the songs by transposition.



Ülkemizde farklı müzik türleri vardır. Öğrencilerimiz farklı müzik türlerini inceleyip müzik aletleri hakkında sunum yapabilirler.

We have a lot of different kinds of music in our country. Our students can do research on different music types and make presentations on them.

BEDEN EĞİTİMİ VE SPOR BÖLÜMÜ

DEPARTMENT OF PHYSICAL
EDUCATION & SPORTS

SPOR SPORT

2008-2009 Eğitim-Öğretim Yılı il ve ilçe karşılaşmalarında okulumuzu temsil etmek için voleybol, basketbol, yüzme ve badminton branşlarında okul takımları ekim ayında çalışmalarına başladı. Voleybol, basketbol ve badminton karşılaşmaları devam etmektedir. Sporcu öğrencilerimiz katıldıkları müsabakalarda okulumuza başarı getirebilmek için ellerinden geleni yapmaktadırlar. Bütün takımlarımıza başarılar diliyoruz.

Our school teams started their training programme in October to participate in basketball, volleyball, swimming and badminton tournaments. Basketball, Volleyball and Badminton tournaments have not finished yet. Our players are trying to do everything to win the cups. We wish our teams luck.

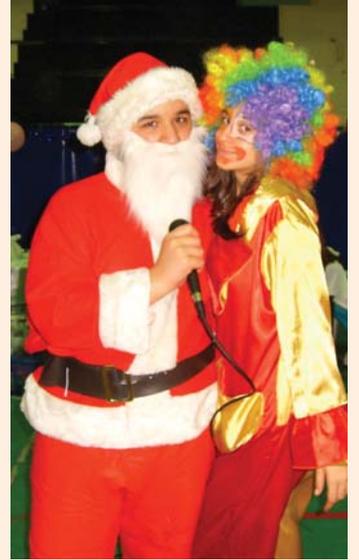
DERSLERDEN VE MÜSABAKALARDAN GÖRÜNTÜLER PHOTOS FROM LESSONS AND COMPETITIONS



HOŞ GELDİN 2009 WELCOME 2009

Bir yılı daha geride bıraktık ve yeni yılı okulumuzda yapılan çeşitli kutlamalarla karşıladık. Okulumuz spor salonunda yapılan şenlikte öğrencilerimiz çeşitli yarışmalar ve danslarla yeni yıl coşkusunu yaşadılar, yeni yıldan beklediklerini dile getirdiler.

Another year passed and we welcomed the new year with various celebrations. Our students welcomed the coming of the New Year with various competitions and dance performances. They enjoyed the party and told their expectations for the new year.



KÜTÜPHANELERİMİZ

OUR LIBRARIES



AR-EL Eğitim Kurumları İlköğretim Kütüphanesi olarak amacımız; eğitim ve öğretim için gerekli olan her türlü bilgi kaynağını toplamak, düzenlemek ve bu bilgiye öğrencilerimizin ve diğer kullanıcılarımızın en hızlı ve doğru biçimde erişimini sağlamak ve öğrencilerimize kütüphane kullanım becerileri kazandırmaktır.

At AR-EL Schools Primary School Library, our mission is to provide all kinds of information sources, to organize them, to enable the students and other users to reach information fast, to appropriately develop information literacy skills of the students.

Bunların yanı sıra öğrencilerimizin ünite konularını desteklemek, onlara okuma alışkanlığı kazandırmak, okuduklarını anlama ve farklı yazım türlerini tanıma amacı ile de değişik etkinlikler yapılmaktadır. Her sınıfın kendisi için ayrılan kütüphane saatinde etkinlikler yaparak öğrencilerimizin kütüphane alışkanlığı, kaynak kullanma becerileri kazanmasını, kitap ve süreli yayın okuma becerisini geliştirmesini sağlamayı da hedefledik.

In addition to this mission, various activities are planned and done to support units of inquiry, develop reading habits, develop comprehension and become familiar with various genres. We do lots of activities during the planned library hours of each class to reinforce library and resource skills. We also read books and work on periodical skills.

Öğrencilerimiz, ünite konuları süresince kütüphaneden istedikleri her saat yararlanarak konularını araştırabilir ve buldukları bilgiyi fotokopi çekerek alabilirler. Araştırmalarında öğrencilerimizi önce basılı kaynaklara yönlendiriyoruz. Kitaplardan bulunan bilgiyi öğrenciye okutuyor, aradığı bilgiyi bulduysa fotokopi çekerek veriyoruz.

The students can come and search anytime during their units of inquiry and take a copy of the information they need. Firstly, we guide them to printed resources, and then ask the student to read them; If it is what they need, we copy them.



Güncel bir konu araştırılacaksa ve aradıkları bilgi kütüphanedeki mevcut kaynaklarda bulunamıyorsa, bulunan bilgi yetersizse öğrencilerimizi internete yönlendiriyoruz; fakat ilk tercihimiz öğrencilerimizin önce farklı kaynaklardan yararlanması. Çünkü çoğu zaman internetten bulunan bilgi okunmadan sunulabiliyor ve bulunan sitenin güvenliği konusunda tereddütler yaşanabiliyor.

If they want to search on current events and if they cannot find it in the printed resources, we guide them to search in the internet. But our first preference is using various resources. Most of the time, the students present information from the internet without even reading it or the website they cite is not that safe.

Öğrencilerimizin okuyan, okuduğunu anlayarak bundan gerekli sonuçları çıkararak ve hayatında uygulayan, okuma konusunda olduğu kadar yazma konusunda da becerilere sahip bireyler olmalarını istedik. Öğrencilerimiz için araştırma yapmanın dışında, farklı ve zevk alarak yapacaklarını umduğumuz değişik etkinliklerle öğrencilerimizin kütüphaneyi ve kitap okumayı sevmelerini sağlamaya çalıştık. "İyi okuyan çocuk; iyi konuşur, iyi bir anlatıcıdır ve iyi bir yazardır." mantiğiyle yola çıktık.

We aim to have learners who read, understand what they read, make inferences and transfer them to their lives. As well as reading skills, we try to develop writing skills as well. In addition to research, we try to plan enjoyable activities that will help them to like the library and books. A good reader also speaks, delivers and writes effectively.

Öğrencilerimiz için "Hızlı ve Anlamlı Kitap Okuma Yarışması" yaptık. Yarışmaya hazırlık için öğrencilerimize bir ay süre verdik. Bu bir aylık süre içinde öğrencilerimiz inanılmaz bir performans gösterdiler. Belirlediğimiz kriterler doğrultusunda sınıflarda ve okul genelinde birinci öğrencilerimizi seçtik ve onları bu başarılarından dolayı ödüllendirdik. Yarışmada dereceye giren ve girmeyen tüm öğrencilerimizin okumada gösterdikleri başarının ve kitap sevgisinin hiç bitmemesini diliyoruz.



We organized a competition "Reading Fast with Comprehension". The students had a month to get prepared. The students showed a great effort. We determined the winners and rewarded them. We hope their passion for reading never ends.

Bir diğer yarışmamız da, "Sevgi ve Yardımlaşma Temalı Öykü Yazmak" idi. Çocuklarımıza bir ay süre verdik. Bu bir ay içinde öğrencilerimizin bol kitap okumaları gerekiyor; çünkü ne kadar çok okurlarsa o kadar başarılı olacaklar. Kütüphanede de yarışmaya hazırlık olması için sınıflarla çalışmalar yaptık. Okuma yarışmasına olan yoğun ilgiyi öykü yarışmasında da görmek bizi mutlu etti.



Another competition is "Story writing on love and helping each other". The students have a month to write. They need to read a lot to be able to write a good story. We did activities in the library to prepare them. This was also a popular competition for them.



2.ve 3. sınıflarla yarım bırakılmış bir öyküyü tamamlama çalışması yaptık. Öykümüz Lev Tolstoy'un Erik Çekirdeği kitabından Sıçrayış idi. Öğrencilerimiz öykünün kalanını kendi hayal güçleri ile farklı şekillerde tamamladılar ve hoşlarına giden bir çalışma yaptılar.

We did a story completing activity with grade 2 and 3 students. The story was from Lev Tolstoy's book AğPlum Seed. The students used their imagination to complete the story and they really enjoyed it.



4.ve 5. sınıflarla da farklı bir öykü tamamlama çalışması yaptık. Her gruba bir betimleme cümlesi verilerek öğrencilerden sırayla birer cümle yazmalarını ve öyküyü tamamlamalarını istedik. Çocukların yüzündeki heyecan görülmeye değerdi.Çünkü ortaya çıkacak öykü bir kişinin değil, bir grubun öyküsüydü ve iyi olması için her biri ayrı çaba gösterdi.

Grade 4 and 5 students did another story writing activity. They worked in groups and each student wrote one sentence of the story. At the end, they had a group story as a product. They were very excited about it and did their best.

AR-EL Eğitim Kurumları Lise Kütüphanesi olarak amacımız; araştıran,sorgulayan,sorduğu soruların cevabına en doğru ve en hızlı biçimde ulaşan, cevabı değerlendirerek raporlayan ve sunan kütüphane kullanıcıları yetiştirmektir.

As AR-EL Schools High School Library, our mission is to develop library users who inquire, reach answers fast and effectively, evaluate and present information.

İLKÖĞRETİM 1. KADEME SINIF ETKİNLİKLERİ

PRIMARY LEVEL IN-CLASS ACTIVITIES



1. SINIFLAR Grade 1st

"Kendimizi Düzenleme Biçimimiz" teması; "Ben ve Okulum" ünitesi ile ilgili hazırlanan "Sloganını Yarat!" etkinliği.

"Create your own Slogan!" activity related to the unit "Me and My School", the theme "The Way We Organize Ourselves.t"



"Kişisel Geçmişim" ünitesi ile bağlantılı olarak, bebeklik kıyafetleri getirildi, öğrencilerin fiziksel gelişimleri incelendi.

On the scope of the unit "My Past Life", Students brought their baby clothes and we examined physical developments of the students together.



Türkçe dersinde yapılan bir okuma ve anlama etkinliği. Zarflardan çıkan karışık haldeki sözcükleri doğru sıraya koyarak cümleler oluşturuldu.

A reading and understanding activity that was carried out in the Turkish lesson. We made sentences from the scrambled words in the envelopes by putting them in the right order.



"Arkadaş Olalım" ünitesi ile bağlantılı olarak "Arkadaşım Tilki" filmi sinemada izlendi.

Related to the unit "Let's be Friends", we watched the movie "Arkadaşım Tilki" at the cinema.



"Ben ve Okulum" ünitesi ile bağlantılı olarak, okulun bölümleri ve çalışanları oyun hamuruyla sergilendi.

Related to the unit "Me and My School", parts of the school and the people who work at the school were exhibited with the play dough.

2. SINIFLAR Grade 2nd



“Arkadaş Olalım” ünitesi ile bağlantılı olarak yapılan drama çalışmalarından bir görüntü.

An image from the activity that was carried out in accordance with the unit “Let’s be Friends”.



“Sağlıklıyım” ünitesinde öğrenciler araştırmalar yaptılar. Sağlıklı yaşamın önemini sunum yaparak birbirleriyle paylaştılar.

Students did some research in the unit of “I am healthy”. They presented their work about the importance of a healthy life to their friends.



Hayat Bilgisi dersinde “Arkadaş Olalım” ünitesiyle bağlantılı olarak “Kırmızı Başlıklı Kız” çizgi filmi izlendi ve masal kahramanlarına mektup yazıldı. Daha sonra masal kahramanlarından her öğrenci adına cevap geldi. Öğrenciler kendilerine gelen mektupları alırken.

In the Humanities lesson, related to the unit “Let’s be Friends”, we watched the cartoon Little Red Riding Hood and we wrote letters to them. Afterwards responses to their letters came from the cartoon characters. Here are the images of the Students as they are taking the letters...



Matematik dersinde “Ritmik Sayma” ve “Adımla Ölçme” konusu ile ilgili yapılan etkinlikler:

- Bahçeye giden yol adımla ölçüldü.
- Merdivenlere basamakların sayıları tebeşirle yazıldı.

In Maths lesson, activities on related to “Counting rhythmically” and “Measuring with steps”;

- The way to the garden was measured with the foot steps,
- Their numbers were written on the steps with the chalk.



Öğrenciler “Yaşadığımız Yer” adlı ünite “5 Çocuk 5 İstanbul” adlı hikâyeyi gruplar halinde okuyarak bilmedikleri sözcükleri çıkardılar, hangi karakterin yerinde olmak istediklerini yazılı anlatımla ifade ettiler. Hikâyeyi resimlediler.

Öğrenciler dişlerimize zarar veren yiyecekleri tanımak için yumurta ile diş deneyi yaptılar.

Students read the story of “5 Child 5 İstanbul” in the unit of “Where We Live “ and they elicited the unknown vocabulary. They expressed in writing which character they would prefer to be. They drew the pictures of the story.



“Yaşadığımız Yer” ünitesini işlerken İstanbul ’ u tanımak amacıyla bir gezi düzenlendi. Öğrencilerimiz gezide İstanbul ’un tarihi ve doğal güzelliklerini , turistik yerlerini, tanıma olanağı buldular ve Küçük Su Kasrı önünde bir anı fotoğrafı çektiler.

In order to learn about İstanbul, a school trip was organized in the unit “ The place where we live”. In the trip, our students had an opportunity to see historical, touristic places and the natural beauties of İstanbul. They had their photos taken in front of the Kiosk of Küçük Su.

3. SINIFLAR Grade 3rd



“Ağustos Böceği ile Karınca” parçasıyla ilgili drama çalışması yaptık.
We presented the drama; “The Grasshopper and The Ant”

“Reklamlar” ünitesinde oluşturduğumuz ürünleri arkadaşlarımıza tanıttık, ürünlerin reklamını yaptık ve onları satışa sunduk.

We introduced the products that we have prepared during the “Advertisement Unit”, then we put the products on sale.



Yaptığımız kuklaları tanıtmak için reklam filmi hazırladık, arkadaşlarımızın beğenisine sunduk.

We prepared an advertisement film to introduce our puppets and we presented them to our friends.



“Reklamlar” ünitesinde yaptığım evi tanıtarak satışa sundum.

I introduced the house I had made during our advertisement unit and put it on sale.

4. SINIFLAR Grade 4th



Topkapı Sarayı'nı geziyoruz. Tarihimizi öğreniyoruz.
We are visiting Topkapı Palace. We are learning about our culture.



Vücudumuzu oluşturan sistemleri tanımak amacıyla hemşire ve doktor konuğumuza sorularımızı yöneltiyoruz.

We are asking questions to a doctor and a nurse to learn about our body system.

Fen Laboratuvarını aktif olarak kullanıyoruz. Bilgilerimizi ispatlıyoruz.

We are using the science laboratory. We prove our knowledge.



Kültürel değerlerimizden biri olan Hacivat ve Karagöz'ü sınıfta canlandırdık.

In the class, the students prepared and acted the play, Hacivat and Karagöz that is one of our cultural values.



Türk tarihinde önemli yere sahip olan Lozan Antlaşması'nı drama etkinliği ile canlandırdık.

The students acted the Lausanne Peace Treaty that is very important in Turkish culture.



5. SINIFLAR Grade 5th



“Adım Adım Türkiye” ünitesinde yurdumuzun coğrafi konumunu grup çalışmasıyla araştırdık ve sunum yaptık.

We searched the geographical location of our country and presented it in the unit of “Step by step Turkey”.



“Adım Adım Türkiye” ünitesinde yurdumuzun coğrafi konumunu kabartma harita üzerinde gösterdik.

We presented the geographical location of our country on the relief map in the unit of “Step by Step Turkey”.



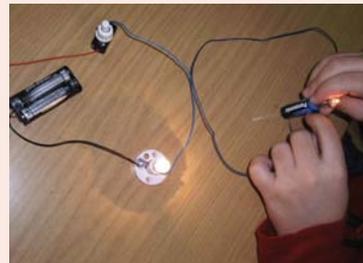
“Madde” ünitesini işlerken yaptığımız gezide maddenin çeşitli etkilerle şekil değiştirdiğini ve cisim olduğunu gördük.

We saw the transformation of the materials while we were studying the unit of “Material”.



“Elektrik” konusunda basit devreler kurduk, elektriğin iletimini deneylerle gördük.

We set simple electric circuits in the unit of “ Electric” and we saw the transmission of the electricity with our experiments.



Elektriğin iletimindeki devreleri ve ampulün parlaklığının nelere bağlı olduğunu gördük.

We saw the circuits in the transmission of the electricity and we saw what the brightness of the bulb depended on.

AR-EL ANAOKULU BAHÇELİEVLER

AR-EL KINDERGARTEN BAHÇELİEVLER



Okulla bu yıl tanıştık. Arkadaşlarımıza ve öğretmenlerimize alışmaya çalışırken bakın birlikte neler yaptık. Küçük yaş grubu sınıf içi etkinliklerinde PYP ünitelerine bağlı olarak çeşitli malzemelerle kendi çamaşır makinelerimizi yaptık ve oyun saatinde çamaşır yıkadık.

This year we have just started the school. While trying to get used to our friends and teachers, let's see what we have done altogether. Related to our PYP units we made our own washing machines with various materials and washed our clothes in the games.



"Malzemelerin Dili" ünitesinde, kullandığımız malzemelerden neler yapabileceğimizi düşündük ve sonunda şişe adamlarımızı yaptık.

We thought about what we could do with the materials we used in the PYP unit "Language of materials", and in the end, we made our bottle men.



Gazete bize dünyanın tüm kapılarını açıyor. Sınıfımıza getirdiğimiz gazeteleri hep beraber inceledik, gazetenin kullanım amacını öğrendik.

Newspapers open the doors to the world. We examined the newspapers we brought to the classroom and learned the functions of a newspaper.

Beden Eğitimi derslerinde birlikte oynamayı, kuralları öğreniyoruz. Yapılan yarışmalarda kazanmak ise bizi mutlu ediyor.

We are learning to play together and the rules in the physical education classes. Of course, winning in the competitions makes us happy.



"Müzik ruhun gıdasıdır." Bizler de müzik derslerini çok seviyoruz. Müzik aletlerini daha yakından tanıyoruz.

The music is useful for our spirit. We are fond of music lessons and get acquainted with the musical instruments.

"Çocuk Kitapları" adlı ünitemizde kutular ve çeşitli kâğıtlar kullanarak kitaplığımızı oluşturduk. Sonra da kendi yaptığımız kitapları kitaplığımızda sergiledik.

We made a bookshelf for our classroom, with the boxes and papers we used in the unit of "Children Books". Then we exhibited the books we made .



Parmak oyunları oynarken hem dil becerilerimizi hem de kelime haznemizi geliştirdik. Duygularımızı birbirimize sarılarak ifade ettik.

While we were playing fingergames, we improved both our language skills and vocabulary. We expressed our feelings by hugging each other.





İstediğimiz renkleri ve şekilleri özgürce kullanarak kendi boyama kitaplarımızı yaptık.

We made our own coloring books by using colors and shapes freely.



Kim demiş sadece hikâye kitaplarımız olduğunu. İşte elimizde kavramlar kitabımız. Hem kendimizi test ediyoruz hem de bilgilerimizi arttırıyoruz. Sadece bu kadar mı? Bir de el becerilerimizi geliştiriyoruz.

Of course, we don't have only story books. These are our "concepts books". We are both testing ourselves and developing our knowledge. We are also improving our manual skills.



Meyveler sağlığımız için çok yararlıdır. Kâğıtları buruşturarak, keserek, yırtarak ve en sonunda da yapıştırarak meyve sepeti yaptık.

Fruits are useful for our health. We made our own fruit basket by crumpling, cutting, tearing and sticking papers.



10 Kasım Atatürk'ü Anma Günü'nde Atatürk fotoğrafları bulup getirdik. Sınıfımızda Atatürk Köşemizi oluşturduk.

We brought photos of Atatürk on November 10th and we prepared our Atatürk Corner.

Kırmızıda dur, sarıda hazırlan, yeşilde geç. Artık trafik ışıklarının bizlere neler anlattığını biliyoruz. Trafik kurallarına uyuyoruz.



Stop at the red traffic light! Get ready at the yellow light! Cross the street at the green light! Now we know what the traffic lights tell us. We obey the traffic rules.

Sınıf içi sanat etkinliklerimizde geometrik şekillerden ev yaptık. Fark ettik ki çevremizdeki birçok nesne bazı şekillere benziyormuş.

We made a house by using geometrical shapes in the class activities in the art lessons. We noticed that lots of objects in the environment look like the geometrical shapes.



Bir lisan bir insan, iki lisan iki insan demekmiş. Artık İngilizce konuşuyor, yeni kelimeler öğreniyoruz.

A language means a human, two languages mean two humans. Now we can speak English and we are learning new words.



Sanat etkinliği vaktinde kraft kâğıdı ve boyalarla kırmızı bir balık yaptık. Balığımızla oynarken Kırmızı Balık şarkısını ve parmak oyununu öğrendik.

We made a red fish by using craft papers and crayons in our art activity time. We learned the "Red Fish" song and the "Finger Game" while we were playing with it.



Ellerimizle yaptığımız sandviç adamları idarecilerimizle paylaştık.Yaparken de yerken de çok eğlendik. Sadece eğlenmekle kalmadık, yüzümüzdeki organlarımızı da iyice öğrendik.

We shared "The Sandwich Men" we made with our administrators. Besides, we had fun while we were making and eating them. Furthermore, we learned the parts of our faces by hearth.



İngilizce dersinde şekilleri öğrendik. Şekilleri öğrenirken drama yaptık. Vücudumuzu kullanarak şekilleri oluşturmak hem çok eğlenceliydi hem de şekiller daha kolay öğreniliyordu.

In the English lesson we learned shapes. While we were learning, we did drama activities. Creating shapes with our body was really funny and it was the easiest way to learn as well.



'Kurallarımız' ünitesinde yemek yeme kuralları ve evdeki kurallarımızla ilgili ödevler hazırladık. Ödevlerimizi bütün arkadaşlarımıza sunduk. Birbirimizin ödevini değerlendirdik.

In the unit of "Our Rules", we prepared homework about the "House rules" and "Eating Rules". We presented them to our classmates. Then, we assessed each others' homework. .

Kafa kafaya verdik araştırıyor, inceliyor, beyin fırtınası yaparak bilgilere ulaşıyoruz. Arkadaşlarımızla birlikte düşününce bilgiye ulaşmanın ne kadar kolay olduğunu fark ettik.



Through consulting together, we are getting information by investigating, examining and brainstorming altogether. We realized that it was really easy to achieve required information by thinking cooperatively.



Sohbetlere hepimiz mutlaka katılıyor; düşüncelerimizi özgürce ve kendimize güvenerek söylüyoruz. Derslere katılmak çok eğlenceli. Zaten katılmazsak bilgileri öğrenmekte zorlanır ve çok sıkıldık.

We are all participating in the discussions and sharing our opinions freely and confidently. Participating in the lessons is very enjoyable. It is obvious that if we did not participate in lessons, learning would be difficult and we would get bored.



Sanat çalışmalarımızda Türk Bayrağı yaptık. Bayrağımızı yapmak bizi çok duygulandırdı ve mutlu etti.

We made the Turkish flag in art lessons. We felt emotional, but happy at the same time while making the Turkish flag.



Okulu ve arkadaşlarımızı çok seviyoruz. Okulda çok mutluyuz.

We like our school and our classmates. We are happy at school.



Öğrenen profillerinden "Prensipliğim"i sunduk. Sunumumuzda yemek yeme, servis ve trafik kurallarını canlandırdık.

We presented "I am principled" which is one of the learner profiles. In our presentation, we performed short plays about; eating, school bus and traffic rules.

Şimdi eğlence vakti... Oyun parkında halkalarla oynamayı hep çok sevdik. "Çocuk Oyunları" ünitemizde her oyuncu farklı şekillerde de kullanabileceğimizi öğrenmiştik. Biz de kendimize halkalardan yeni bir oyun bulduk ve oynadık; halkaların içinden geçmek çok zevkliydi doğrusu.



Now, it is fun time. We always liked playing with the hula hoops. We learned that we could use toys in different ways in the unit of "Children's

Games". We created a new game with hula hoops and played games. It was really enjoyable to pass through the hoops!

"Vücudumuz" ünitemizde vücudumuzu tanıdık ve nasıl koruyacağımızı öğrendik. Biz de temizliğin önemini anlatan bir poster hazırladık ve sunduk.

We recognized our body and learned how to protect it and then we prepared a poster telling the importance of hygiene and presented it.





“Avcılar Atatürk Evi ve Müzesi” gezimizde, Ata’mızın doğduğu ve yaşadığı evin bir benzerini görmek bizi çok duygulandırdı. Seni seviyoruz Atam.

In our trip to the house and museum of Atatürk in Avcılar, seeing the actual place of the house where Atatürk was born and lived made us feel emotional. We love you “Dear Atatürk.”



Sandviç yemek çok güzel; ama sandviç malzemeleriyle kendi sandviç adamımızı yapıp yemek daha da güzel...

Eating a sandwich is nice but making our own sandwich men with the sandwich ingredients and eating them is better.

Kâğıtlar, boyalar, artık materyaller, makas ve yapıştırıcı kullanarak kocaman bir çocuk yaptık. İşimiz bittiğinde neler yaptığımızı şöyle bir baktık; hiçbir eksik yoktu.



We made a huge child model with papers, crayons, scissors and glue. When we finished our work, we controlled it and everything was okey.



Hepimiz kırmızı renkte giyindik; çünkü o gün “Kırmızı Gün”ydü ve havayı da güzel görünce bahçede hep beraber “Ebe Tura” oyununu oynadık.

We all dressed in red because it was “red day” and sincethe weather was nice that day we played a game called “Ebe Tura” all together.



Deney yapmak çok keyifli. Hep beraber laboratuvara giderek havanın ateş üzerindeki etkisini inceledik. Yaktığımız mumların üzerini bardakla kapattığımızda mumların söndüğünü gördük. Hem eğlendik, hem öğrendik.

Making an experiment is enjoyable . We went to the lab and investigated the effects of air on fire. We learned that candle flame blew out when we covered the candle flame with a glass. We had fun and discovered.



Ata’mızı kaybettik; ama sevgisi hâlâ yüreğimizde... Sevdiği çiçekleri büstüne yerleştirdik, ardından da şiirlerimizle ona olan özlemimizi dile getirdik.

We lost our Atatürk but we had his love in our hearts. We put the flowers he liked on his bust and read poems to show our longing.

Kitapları incelerken yeni dünyalara, yeni maceralara yelken açıyoruz. Gözümüzü bir açıyoruz, Külkedisi’nin başucundayız; bir açıyoruz, Sünger Bob’un yanındayız.



While we examine the books, we get into new adventures. When we open our eyes, we are beside Cinderella in another time. We are beside Sponge Bob.



“Vücudumuz” ünitemizde, sağlıklı yaşamak için yapılması gerekenleri araştırdık, arkadaşlarımıza sunduk, şimdi sıra onları bir araya getirip poster oluşturmada. Hep beraberken bunu da başarırız.

In the unit of “Our Body”, we inquired about things to be done to have a healthy life and presented them to our friends. Now, it is time to match the pictures that are related with the topic and make a poster. We can manage it when we are together



Öğrenen profillerimizden “Dengeliyim” de sağlıklı olmak için meyve ve sebze yememiz gerektiğini öğrendik. Hazırladığımız şiirlerimizle bunu arkadaşlarımıza da sunduk.

In the learner profile;“I’m balanced”, we learned that we should eat vegetables and fruit to be healthy We presented the poems we created to our friends.



Bayram dramamızda her birimiz farklı bir rol üstlendik; kimimiz anne, kimimiz baba, kimimiz çocuk olduk. Anne ve babamızın elini öpüp bayramını kutladık, büyük anne ve büyük babamızla bayramlaşmak için onları ziyarete gittik.

In our Bayram Drama, we all had different roles, some of us were the mother, the father and the child. We kissed our parents' hands and celebrated their Bayram. Then we visited our grandparents to celebrate Bayram..



Tat alma deneyiyle yiyeceklerin tadına baktık, ardından bu tadları dilimizin hangi bölümü ile aldığımızı tartıştık.

During the taste experiment, we tasted different foods, then we discussed which parts of our tongue are responsible for these tastes.



"Çocuk Oyunları" ünitemizde, ailelerimizden küçükken oynadıkları oyunları öğrendik, bunları arkadaşlarımıza anlattık, daha sonra bu oyunları güvenilir bir alanda, temiz havada oynama şansını yakaladık.

In the unit of "Children Games", we learnt the games that used to be played by our parents when they were children and we shared them with our friends. Then we had an opportunity to play these games in a secure and fresh environment.



Getirdiğimiz süsleri yılbaşı ağacımıza yerleştirdik. Yeni yıl için hazırlıklarımızı tamamlamak üzereyiz. Geri sayım başladı.

We decorated the christmas tree with the ornaments we brought. We are about to finish our preparations for the new year. Now, we are counting down...

Bilgisayar derslerimizde, bizim için hazırlanan programları kullanarak teknolojiyi keyifli bir şekilde öğreniyoruz.

In the computer class, we added technology to our learning process by using some programs that were prepared for us.



Aralık ayının 2. haftasında "Tutum, Yatırım ve Türk Malları Haftası"nı kutladık. Yerli malı kullanmanın önemini pekiştirmek amacıyla, partimizde lezzetli yiyecekleri paylaştık. Partimizi şarkılar, şiirler ve dramatizasyonlarla sonlandırdık.

In the 2nd week of December we celebrated "local foods week". In order to reinforce the importance of using local goods . we shared lots of delicious foods at our party. We ended the party with songs, poems and dramatizations.

Okulumuzda her ay bir mutfak faaliyeti yapıyoruz. Bu ayki "Sandviç Adam" gününde kendi yaptığımız sandviçleri afiyetle yiyoruz.

We have a kitchen activity once a month in our school. This month we are eating the sandwiches we made on the "sandwichman" day.



Grup çalışmalarıyla, işbirliği içerisinde 3 boyutlu sanat etkinlikleri yapıyor ve sergiliyoruz.

We do 3D art activities within the group work cooperatively, and we are exhibiting them.



Geometrik şekillerle ilgili bilgi edinmek için, evlerimizden kareye benzer nesnelere getirdik. Araştırarak ve sorgulayarak "Kare"nin özelliklerini öğrendik.

We brought square shaped objects from our houses. We learned the properties of square by inquiring.

Solunum sistemimizle ilgili deneyleri laboratuvarlarımızda yapıyoruz, deney sonucundaki gözlemlerimizi resimlendirerek paylaşıyoruz.



We are doing the experiments about our respiratory system in our lab. We are sharing our observations by drawing pictures.



"Vücutumuz" ünitesiyle bağlantılı olarak, Doğu Sanayi Sağlık Ocağı'na bir gezi düzenledik. "Sağlığımızı korumak için vücudumuzu tanımalıyız." temel fikrinden yola çıkarak, burada çalışanlardan bilgiler edindik. Araç ve gereçleri tanıdık.

Related to the unit of "our body", we had a trip to "Doğu Sanayi Sağlık Ocağı". Based on the central idea, "we should know our body for protecting our health", we asked questions to the doctors, and got information from them. We became familiar with the equipment.



Okulumuzda, gün boyunca yaşadıklarımızı ve öğrendiklerimizi değerlendirme amacıyla günlük tutma çalışmaları yapıyoruz. Günün sonunda yaptığımız resimleri birbirimizle paylaşıyor, öğrendiklerimizi pekiştiriyoruz.

We keep diaries as a tool for assessing our feelings and learning in our school. At the end of the day we share our drawings with each other and we intensify our learning.

Henüz okuma yazma bilmesek de, kitaplardan ve görsel diğer yayınlardan faydalanmayı çok seviyoruz. Gerek hikâye kitapları, gerek bilim ve teknoloji kitapları, bizlere birçok konuda yol gösteriyor.



Although we can't read and write yet, we like to take advantage of books and other visual materials. Both story books and scientific and technological books guide us to explore lots of subjects.



Günümüzün enerji dolu çocuklarına çeşitli fırsatlar sunmalıyız. Çocuklarımızın kendilerini değişik yollarla ifade etmelerine, dokunmalarına, incelemelerine, ortak fikirler üretmelerine, yeni ve değişik ürünler ortaya çıkarmalarına fırsatlar veriyoruz.

We should give various kinds of chances for our children who are full of energy. We are giving them opportunities to express themselves in different ways, to touch, to examine, to create common ideas and to produce new and different products.

AR-EL 2005 ANAOKULLU FLORYA

AR-EL 2005 KINDERGATEN FLORYA



Güz döneminin son ünitesi olan "Küçük Mucitler" konusu kapsamında evimizdeki icatları konuştuk, inceledik, hayalimizdeki icatların resimlerini çizdik. İlgimizi çeken bir icat olan saatin mekanizmasını inceleyip kendi saatimizi yaptık, sınıfa astık.



During the last unit of Fall which was 'Little Inventors' we talked about inventions that we used in our houses. We observed and drew pictures of inventions that we had dreamt of. We investigated the mechanisms of a clock and made our own clock and hung it in our classroom.

PYP'de ilk temamız "Kendimizi İfade Etme Yollarımız" idi. Bu temada çocuk oyunlarını işledik. Ünitede, eskiden oynanan pek çok oyunu sınıfımızda, bahçemizde oynadık, kendimiz oyunlar ürettik. Ünitenin sonunda sunum olarak ailelerimizle beraber oluşturduğumuz oyunların kurallarını sınıfta açıkladık ve oynadık.

Our first PYP theme was "Ways to Express Ourselves". We studied Children's Games with this theme. We played lots of games that used to be played long before and we made up games. At the end of the unit, we presented the games we had made up with our families and shared the rules of these games with our friends in the classroom.



Yılbaşı partimizde ise Noel Baba'dan hediyelerimizi aldık ve çeşitli oyunlar oynayarak eğlendik.

We got our presents from Santa Claus and played games at our New Year Party.



6 yaş grubu olarak "Vücutumuz" konulu PYP ünitemizde vücudumuzun bölümlerini tek tek ele aldık. Her bölümün özelliklerini konuşup yazdık ve bölümleri en sonunda bir araya getirip insan vücudu oluşturduk. Beyin fırtınası ile

yazdığımız vücut bölümlerinin özelliklerini uygun yerlere yerleştirdik. Beş duyumuzu öğrenirken çeşitli deneyler yaptık. Deneyler sırasında beş duyumuzu da kullandığımız için hem büyük zevk aldık hem de daha iyi öğrendik.

Our next unit was "MyBody". In this unit we learnt about the parts of our bodies. We talked about the characteristics of each part. We made a human body by putting pieces together. We placed the body parts and thought brainstorming, we labeled them correctly. We did various experiments while learning the five senses. During the experiments we had great fun and learned well since we used our five senses.



Atatürk Haftası'nda Atatürk ile ilgili pek çok yeni bilgiyi öğrendik. Ata'mızı saygıyla andık ve getirdiğimiz birçok resimle okulumuzda Atatürk Köşesi oluşturduk. Ata'mızı anmak için çelenk yaptık ve Florya'daki Atatürk Köşkü'ne götürdük.

We learnt lots of information about Atatürk in the week of Atatürk. We made an Atatürk Corner in our school with photos we had brought from our houses. And we commemorated Atatürk. We went to Atatürk's Summer House in Florya and brought a wreath.



Hayvanları Koruma Haftası'nda konuyla ilgili pek çok çalışma yaptık. En güzeli hayvanları veteriner kliniğinde ziyaret edebilmektir. Hayvanları yakından görüp onlara dokunma fırsatımız oldu.

We made a lot of activities for Protecting Animals Week. But the best of all was to visit the animals at a vet. We had the opportunity to see and touch them.



Kukla oyunları ve dramalarla gerçek yaşamda gözlemlediklerimizi oyunlaştırma şansı yakalıyoruz.

We have the chance to adapt the things we have observed in real life by playing with puppets and dramatisation.



"Kim Olduğumuz" temasında "Kurallarımız" ünitesini işlerken kavram haritamızı yaptık ve hep beraber inceledik. Okulumuza gelen polis amcamız bize bütün trafik kurallarını öğretirken oyunlar oynadık, slaytlar izledik ve çok eğlendik. Artık daha bilinçliyiz.

In the unit "Who we are?" while discussing the rules, we drew our concept map and studied it altogether. While the policeman who came to our school was informing us about the traffic rules, we played games together, watched slides and had a lot of fun. We are now more aware.



"Kendimizi İfade Etme Yollarımız" teması adı altında "Çocuk Kitapları" ünitesine başlarken kâğıtların nasıl meydana geldiğini öğrendik. Ayrıca kitaplarımızı inceledik.



At the beginning of our "Childrens' Books" unit under the theme of "Ways to Express Ourselves" we learned how paper is made. We also investigated books.



Kızılay Haftası'nda Deprem dramasıyla Kızılay'ın önemini daha iyi kavradık ve yardım etme duygularımızı geliştirdik.

With the "earthquake drama" we understood the importance of Kızılay better and improved our senses to help others



Eğitici oyuncaklarla, görsel zekâmızı ve kavramlarımızı geliştirdik.

We improved our concepts and visual intelligence with the help of toys.



Şimdi mutfak etkinliğimizin zamanı! Yeni Yıl Partisi için renkli, şekerli kurabiyelerimizi kendi ellerimizle hazırlarken çok eğlendik. Mutfakta olmak çok zevkliymiş.

It's time for a kitchen activity. We had a lot of fun while we were making colorful and sweet cookies for the New Year's party. It is good to be in the Kitchen.



Tutum, Yatırım ve Türk Malları Haftası'nı hep beraber kutladık. Yaptığımız kutlamada şarkılar söyledik, şiirler okuduk, dans ettik.

We celebrated "Tutum, Yatırım ve Türk Malları" Week altogether. We sang songs, read poems and danced in our performance



Ana dilimizi geliştirmek amacıyla puzzle kullanarak hikâyedeki olayları sıraya diziyoruz ve resimlerine bakarak anlatıyoruz.

In order to improve our mother tongue, we sequenced the stories that we have read using puzzles and we told the stories by looking at the pictures.



İngilizce dersimizde mevsimleri öğrenirken mevsimlerle ilgili dramalar yaptık.

In our English lessons, we dramatised seasons when we were learning about them.

İngilizce dersinde her bireyin öğrenme tarzının farklı olduğu fikrinden yola çıkarak bilgisayar ve internet gibi görsel kaynaklara da önem verdik.

Believing that every individual has a different way of learning, we gave importance to visual resources like computer and internet in our English Lessons.



İngilizce öğretmenimizle kuklaları kullanarak oluşturduğumuz diyaloglarda hem eğlendik hem öğrendik.

In the dialogues with our English teacher we both learned and had fun while playing with the puppets.



İngilizcede öğrendiklerimizi günlük hayatımıza daha kolay taşıyabilmek adına çeşitli oyunlar da oynadık. Dondurma Satıcısı, Muz Satıcısı, Süpermarket bu oyunlardan bazıları.

In order to adapt what we have learned in English into our daily lives we played several games in English lessons. Ice - cream seller, Banana Seller and Supermarket were some of them..



İlk haftalarda katıldığımız yüzme derslerimiz hem eğlenceliydi hem de arkadaşlık ilişkilerimizi güçlendirdi.

First weeks swimming lessons were not only fun but also made our relationship powerful.



Tek bir amaca yönelmede farklı yollar olduğunu satranç dersiyle daha yakından kavriyoruz.

In our Chess lessons, we comprehend that there are different ways to go for a goal

AR - EL ANAOKULLARI OYUN GRUPLARI AÇILDI!



Çocuğunuzla AR-EL OYUN GRUPLARI'na katılmanın farkını yaşamak istemez misiniz?

Anne ve babaların çocuklarıyla beraber katılabilecekleri AR-EL Oyun Grupları çocuklara eğlenceli, güvenli ve eğitici bir ortam sunar.

Çocuklar, oyun gruplarında bir yandan sosyalleşmeyi ve paylaşmayı öğrenirken; bir yandan da fiziksel, duygusal ve zihinsel gelişimlerini destekleyici aktivitelerin yer aldığı sağlıklı ve güvenli bir oyun ortamında bulunurlar.

22 - 36 aylık çocukların gelişimlerine uygun iki ayrı seviyede Oyun Gruplarımız bulunmaktadır. Her seviyede gelişim özelliklerine paralel olarak farklı beceriler kazandırmaya yönelik aktiviteler yapılır.

SEVİYE 1 (22 - 28 Aylık Minikler)

Bu yaş aralığında çocuğunuz isteklerini ve duygularını sözlü ifade etmeye başlar. Böylelikle sizinle kelimeler ve semboller aracılığıyla iletişim kurar. Çocuklar bu evrede dış dünyayı "benmerkezci" bakış açısından algılar, başka birinin açısından göremezler. Bu dönemde

resimli kitaplardan çok hoşlanırlar. Sizinle beraber kitap okurken kelimelerin anlamını bilmek isterler. Sözcük dağarcıkları hızla gelişmektedir.

SEVİYE 2 (29 - 36 Aylık Minikler)

Çocuğunuz bu dönemde artık fikirler arasında bağlantı kurmaya başlar. Her şeyin nedenini ve nasıl olduğunu anlamaya çalışır. Kelime dağarcığı çok gelişmiştir. Onunla konuşulduğunda dikkatlice dinler. Hayal gücü çok geniştir ve arkadaşlarıyla oynarken kendi oyununu yaratır.

**22 - 36 ay arası çocuklar için
OYUN GRUPLARIMIZ açılmıştır.**

AR-EL ailesi olarak sizi de aramızda görmekten mutluluk duyarız. Sizi ve çocuğunuzu ücretsiz deneme dersine davet ediyoruz.

Çocuğunuzla AR-EL OYUN GRUPLARI'na katılmanın farkını yaşamak istemez misiniz?



AR-EL ANAOKULLARI

Anne ve babaların çocuklarıyla beraber katılabilecekleri **AR-EL Oyun Grupları** çocuklara eğlenceli, güvenli ve eğitici bir ortam sunar. Anaokullarımızda çocuklar aylık gelişimlerine uygun olarak 2 ayrı seviyede gruplandırılır. Çocuklar, oyun gruplarında bir yandan sosyalleşmeyi ve

paylaşmayı öğrenirken; bir yandan da fiziksel, duygusal ve zihinsel gelişimlerini destekleyici aktivitelerin yer aldığı sağlıklı ve güvenli bir oyun ortamında bulunurlar. Çocuklar cesaretle, deneyerek keşfederken ve öğrenirken **AR-EL** ailesi olarak sizi de aramızda görmekten mutluluk duyacağız.

22-36 ay arası çocuklar için OYUN GRUPLARIMIZ açılmıştır.

www.ar-el.k12.tr

AR-EL ANAOKULU

Güneşli Yolu, Atatürk Caddesi, Radar Karşısı
34530, Yenibosna-Bahçelievler / İstanbul

Tel: (0212) 550 49 30 (pbx) **Faks:** (0212) 550 77 82

AR-EL 2005 ANAOKULU FLORYA

Şenlikköy Mah. Özgen Sk, No: 6, Florya - Bakırköy / İstanbul

Tel: (0212) 541 60 03 **Faks:** 0212 541 60 03

e-posta: ar-el@ar-el.k12.tr

